

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.  
Vychádzajú každý týždeň  
v náklade 208 810 kusov.  
Tlačí VERSUS, a.s.  
Roznáša KOLOS, s.r.o.  
Evidenčné číslo: EV 3101/09  
ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého ulica 6  
811 01 Bratislava 1  
Telefón: 5441 0028, 5441 2885  
Fax: 5441 6473  
Šéfredaktor: Radoslav Števcík  
E-mail: redakcia@banoviny.sk  
www.bratislavskenoviny.sk  
Inzercia: 0911-NOVINY

Štvrtok 1. decembra 2011

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XIV. ~ Číslo 41

## Opäť tvoríme zoznam plesov a bál v Bratislave

BRATISLAVA  
Napriek tomu, že len v nedeľu sa začal advent, už teraz sú v plnom prúde prípravy plesov budúcoročnej plesovej sezóny. V Bratislave ju už tradične otvorí Ples v opere, ktorý bude 7. januára 2012, teda o päť týždňov! Bratislavské noviny už niekoľko rokov mapujú plesy a bály v meste a na webstránke banoviny.sk aj tentoraz pripravujeme zoznam všetkých bratislavských plesov a bál plesovej sezóny 2012. V sekcii Kam v Bratislave pribudla kategória Plesová sezóna, kde budú postupne pribúdať podobnosti o jednotlivých plesoch. Plesová sezóna na budúci rok potrvá iba necelých sedem týždňov a bude o viac ako dva týždne kratšia ako tohtoročná. Popolcová streda, keď sa končí fašiang a začína sa pôst pred Veľkou nocou, bude totiž už 22. februára 2012. (pol)

## Cez víkend tunel Sitina na noc zatvoria

KARLOVA VES  
V noci zo soboty 3. decembra na nedeľu 4. decembra 2011 bude úplne zatvorená diaľnica D2 v úseku Lamačská cesta - Staré Grunty, vrátane tunela Sitina. Diaľnica bude zatvorená od 22.00 do 5.00 h. Dôvodom sú opravy na technologických objektoch tunela. Odklon dopravy bude vyznačený prenosným dopravným značením. Na mieste bude aj dopravná polícia, ktorá bude dbať na plynulosť a bezpečnosť premávky. (brn)

## O týždeň budú tiecť vianočné kvapky krvi

BRATISLAVA  
Tohtoročná vianočná kvapka bude v piatok 9. decembra 2011 od 7.45 h v mezaníne Primaciálneho paláca a aj tento rok oslovila nielen zamestnancov samosprávy, ale aj známe bratislavské osobnosti. Účasť prisľúbili bratia Hochschornorovci, Dominik Hrbatý, Filip Šebo, Ján Kroner, Richard Stanke či Iveta Malachovská. Magistrát sú spoločne s Národnou transfúznou službou pripravení prijať takmer stovku dobrovoľných darcov krvi, pričom pre každého darcu je prichystané prekvapenie. (brn)



Pred Národným divadlom sa dá opäť korčuľovať na skutočnom ľade.

FOTO - Slavo Polanský

## V centre je klzisko tento rok druhýkrát

STARÉ MESTO  
Ešte sa nestalo, aby bolo v centre mesta verejné klzisko dvakrát ročne. Tento rok je výnimkou. Prvýkrát tu bolo začiatkom roka na Hlavnom námestí pred majstrovstvami sveta v ľadovom hokeji, druhýkrát sa vrátilo do centra pred Vianocami - tentoraz však na Hviezdoslavovom námestí. Staromestská samospráva spoločne s mestom Bratislava a s príspevkom Bratislavského samosprávneho kraja ponúkli Bratislavčanom jedinečnú možnosť korčuľovať sa priamo v historickom jadre mesta. Staré Mesto sa tak vracia k tradícii verejného korčuľovania na Hviezdoslavovom námestí, ktoré v roku 1999 založila tunajšia

samospráva. V rokoch 2006-2010 tu pravý ľad nahradilo plastové klzisko, ktoré si nezískali priaznivcov a predchádzajúca samospráva od korčuľovania na plaste upustila. Konkurencia verejných ľadových plôch je však tento rok v centre mesta podstatne väčšia ako po minulé roky. Po River Parku, ktorý mal ľadovú plochu aj vlani, tento rok prišla s verejným klziskom aj Eurovea. Na rozdiel od staromestského klziska na Hviezdoslavovom námestí, kde je poplatok 1 euro, v River Parku a v Eurovea sa za korčuľovanie neplatí. Naopak, ľadovú plochu tento rok nebudú mať Petržalčania samospráve na to jednoducho nezvýšili peniaze. Tradič-

ne už bude korčuľovanie vo Vajnorochoch, v prípade, že sa ešte viac ochladí a bude dlhšie mrznúť, Bratislavčania majú šancu korčuľovať sa na prírodných vodných plochách - Ružinovčania na Štrkoveckom jazere, Novomešťania na Kuchajde, Petržalčania na Draždiaku. Dobrá správa pre Bratislavčanov je aj to, že tento rok pribudli v meste hneď dve kryté ľadové plochy - okrem zimného štadióna Ondreja Nepelu s tromi ľadovými plochami, je to najmä tréningová hala s klziskom a curlingovými dráhami na Borinskej ulici v Lamači, ktorá bola skolaudovaná v polovici novembra a ešte do Vianoc by mala byť slávnostne otvorená. (pol)

## ŠK Slovan sa chce v zime výrazne posilniť

Futbalisti ŠK Slovan Bratislava skončili po jesennej časti Corgoň ligy na druhom mieste len o bod za Žilinou. Aké sú šance Bratislavčanov obhájiť majstrovský titul, o tom hovorí tréner Slovana Bratislava Vladimír WEISS. - Budúcoročná jar bude veľmi napínavá, lebo prakticky v hre o majstrovský titul zostalo až šesť mužstiev. Každé z týchto mužstiev bude veriť, že sa v lete bude radovať. Či je to už Trnava, Žilina, Slovan, Senica, Ružomberok, Zlaté Moravce. Každý z týchto poltucta hrá o niečo. Každý z týchto klubov snívá o niečom veľkom. Uvidíme, kto bude ako silný. Rozhodujúce bude, kto sa ako počas zimy pripraví, eventuálne, kto sa ako posilní. Kto sa bude v lete radovať. Urobíme všetko preto, aby sme to boli my. Sme bod za Žilinou. Žilina si zaslužila jesenný primát, lebo má na konte o bod

### Náš rozhovor

viac ako my a ako ostatné mužstvá za ňou. Z tohto pohľadu im môžem iba gratulovať k jesennému primátu a zároveň im chcem sľúbiť, že ich budeme vytrvalo naháňať a pokúsime sa ich predstihnúť. Vo štvrtok 1. decembra 2011 čaká hráčov Slovana zápas Európskej ligy UEFA v španielskom Bilbau a o dva týždne domáci zápas proti Salzburgu. Aké sú šance belasých? - Zatiaľ sme sice v skupine získali iba bod - a teraz ideme do Bilbaa. Všeteč vieme, že v Španielsku nás čaká veľmi ťažký zápas, ale potom máme doma Red Bull Salzburg. Verím, že doma sa s divákmi v decembri rozlúčime víťazstvom. Verím v to, že v polovici decem-

bra v európskom pohári konečne vyhráme. O tom som presvedčený. V zime plánuje tréner obmeniť káder - niektorí hráči budú musieť odísť, aby uvoľnili miesto posilám. Ktorí to budú? - Toto mužstvo je dobré, zdravé. Ale na to, čo chceme v budúcnosti hrať, alebo čo by Slovan chcel hrať, musíme urobiť korektúry, ktoré som už dávnejšie sľuboval. Tie určite budú. Verím, že pri nových transferoch budeme mať šťastnú ruku. Takisto aj pri predajoch niektorých futbalistov. Poviem krajiny, kde si vyberáme. Sú to španielski a portugalskí futbalisti. Hľadáme kvalitných hráčov, ktorí sú finančne dostupní pre Slovan a na slovenské pomery. Teraz sa musíme zamerať na kvalitu, hráči ktorí sú perspektívni do 25 rokov a mohli by ostať v Slovane 3 až 4 roky. (brn)

## Futbalový Slovan je po ligovej jeseni o bod druhý

BRATISLAVA  
Futbalisti ŠK Slovan Bratislava sú po 18. kolách Corgoň ligy na druhej priečke len o bod za Žilinou. Vzhľadom na nepresvedčivé výkony a ľahkovážne remízy je druhé miesto dobrou východiskovou pozíciou pre obhajobu majstrovského titulu. Mrzieť môžu najmä domáce remízy so Zlatými Moravcami a Nitrou, ale aj tesné prehry v Ružomberku a v Dunajskej Strede, skalných fanúšikov však asi najviac mrzí prehra a hra v trnavskom derby so Spartakom. Napriek tomu budú belasi vďaka lepšiemu skóre zimovať pred treťou Trnavou. Na jar čaká bratislavský Slovan 15 ligových zápasov, z toho až 8 na domacom trávniku. Pokiaľ nebudú Bratislavčania púšťať doma body a naopak podariť sa im bodovať aj vonku, obhajoba titulu by nemala byť problémom. Ligová jeseň bola poznačená aj účasťou klubu v Európskej lige UEFA. Na takto nabitý program nie je žiadny slovenský klub zvyknutý, ak však chce Slovan hrať európske súťaže, musí si zvyknúť na boj na dvoch frontoch. Dobrou správou pre Slovan a celý bratislavský futbal je rozhodnutie vedenia klubu zbúrať začiatkom nového roka štadión na Tehelnom poli a postaviť tu nový futbalový stánok. Fanúšikovia sú síce pri podobných vyjadreniach opatrní, zdá sa však rozhodnutie vedenia klubu postaviť si nový klubový štadión je pevnejšie ako v minulosti. Slovanisti sa teda môžu tešiť na napínavú ligovú jar, keď v hre o titul zostáva až šesť mužstiev, ale aj na výstavbu toľko očakávaného a sľubovaného futbalového štadióna. Radoslav Števcík

## Na Mikuláša príde na Slovan hrať aj Hex

BRATISLAVA  
Po prehre v Martine 2:3 hokejisti HC Slovan Bratislava privítali na domacom ľade vedúcu Skalicu a vyhrali presvedčivo 7:3. V nedeľu vyhrali aj v Trenčíne 3:1 a usadili sa v tabuľke na tretej priečke so stratou bodu na Košice a Skalicu. Najbližšie hrajú belasi doma v piatok 2. decembra 2011 o 18.00 h proti Nitre. V nedeľu cestujú do Zvolena a v utorok 6. decembra 2011 o 18.00 h privítajú v Slovnaft Arene hráčov Popradu. Práve na Mikuláša sa domáci pokúsia po prvýkrát vypredať zimný štadión, keď ich prídu povzbudiť aj zahráť bratislavskí chalani zo skupiny Hex. (ado)



## Slovo k veci

## Postaviť niečo na cudzom je obyčajná krádež

Postaviť načierno na cudzom pozemku stavbu a ukradnúť tak vlastne niekomu kus pozemku, je v civilizovaných krajinách nemysliteľné, v našich zemepisných šírkach to je síce považované za vrchol drzosti, ale je to možné. O nič menej drzé ale nie je ani postaviť si stavbu bez stavebného povolenia, aj keď na vlastnom pozemku. Súčasná vláda sa zastrájala, že urobí s čiernymi stavbami konečne poriadok. Mala však zrejme iné starosti a tak do marcových parlamentných volieb už nestihne splniť sľub, že presadí v parlamente takú zmenu legislatívy, ktorá umožní samosprávam efektívny nástroj na boj s nelegálnymi stavbami. Pretože podľa platného poriadku sa doteraz každá čierna stavba skôr či neskôr dodatočne legalizovala.

Je zarážajúce, ako si samospráva a stavebné úrady bezmocné. V Dúbravke sa jedna pani rozhodla, že na novom stánku si vymení strechu, okná, dvere a vnútornú dlažbu. Zrazu však stánok zbúrala a začala stavať betónový polyfunkčný objekt. Stavebný úrad zareagoval okamžite, ako stánok zmizol z povrchu zemského, potom sa však už len prizeral, ako sa betónuje a ťahajú múry čiernej stavby. A to všetko sa dialo na mestskom pozemku, pretože stánok bol síce súkromný, ale pozemok je stále mestský! V okamihu, keď vlastníčka zbúrala stánok, podľa všetkého stratila aj akýkoľvek právny vzťah k pozemku, na ktorom stavba stála. Ak teda začala stavať na cudzom pozemku bez stavebného povolenia a teda aj vedomia a súhlasu vlastníka pozemku, fakticky tento pozemok ukradla. Práve v týchto dňoch má slovenský parlament rokovať o návrhu skupiny poslancov, ktorí chcú presadiť do stavebného zákona povinnosť odstrániť stavbu alebo akýkoľvek objekt na cudzom pozemku. Pôjde o stavby zhotovené bez stavebného povolenia a písomného súhlasu majiteľa pozemku. Chcú tým síce riešiť najmä problémy s nelegálnou výstavbou osád na východnom Slovensku, ale niečo podobné by sa pokojne mohlo stať aj v hlavnom meste, no nie? **Radoslav Števíčik**

## Zbúrala novinový stánok a začala bez povolenia stavať polyfunkčný objekt

DÚBRAVKA Na rohu ulíc Saratovská a Drobného, stavebníčka Zuzana Rapantová už rok prestavuje novinový stánok na polyfunkčný objekt. Pôvodne malo ísť o výmenu vnútornej dlažby, strešnej krytiny, okien a dverí novinového stánku, no stavebné práce nabrali väčší rozmer, a tak boli dúbavským stavebným úradom pozastavené.

Koncom minulého roku majiteľka novinového stánku ohlásila dúbavskému stavebnému úradu výmenu niektorých častí stavby - vnútornej dlažby, strešnej krytiny, okien a dverí v pôvodnej farebnosti a tvare, no stánok zbúrala úplne celý. Keď to stavebný úrad v novembri 2010 zistil, okamžite nariadil zastaviť stavebné práce na tomto pozemku.

„Stavebný úrad mestskej časti Dúbravka začal z vlastného podnetu konanie o dodatočnom povolení stavby a v januári 2011 vyzval vlastníčku, aby predložila doklady o tom, že dodatočné povolenie stavby nie je v rozpore s verejnými záujmami,“ uviedol hovorca dúbavskej samosprávy Michal Kriško. Problém bol však v komunikácii, pretože majiteľka si nepreberala úradné výzvy. Stavebníčka až v máji 2011 požiadala stavebný úrad o dodatočné povolenie stavby - Prestavba a dostavba predajne

PNS na polyfunkčný objekt Saratovská ulica - a úradu dodala aj projektovú dokumentáciu. Stavebný úrad v júni vyzval stavebníčku, aby doplnila chýbajúce doklady potrebné na vydanie rozhodnutia. „Stavebníčka podanie postupne doplnila. V poslednej žiadosti z októbra 2011 požiadala o ďalšie predĺženie lehoty na doplnenie podania do marca 2012. Stavebný úrad jej žiadosti vyhovel,“ informoval Kriško.

Pozemok, na ktorom sa stavba nachádza, patrí hlavné mestu Bratislava. Magistrát stavebníčke zasiaľal upozornenia, no tá na ne podľa informácií magistrátu nereagovala. „Mesto nemieni pristúpiť

k nájomnej zmluve, o ktorú majiteľka PNS stánku žiadala, nárokuje si daň za zaujatie verejného priestranstva a bude súhlasiť s postupom a realizáciou stavby, ktorú navrhuje majiteľka dúbavský stavebný úrad, rozhodujúci o povoleniach stavieb v Dúbravke,“ povedal vedúci referátu mediálnej komunikácie magistrátu Michal Stuška.

Je teda len na stavebníčke, aby preukázala, že nepovolená stavba nie je v rozpore s verejným záujmom. Keď predloží potrebné dokumenty stavebnému úradu, ten rozhodne, či bude môcť vo výstavbe ďalej pokračovať. **(mch)**

FOTO - Juraj Mladý



## Stavebník z Kaštieľskej tvrdí jedno, ružinovský stavebný úrad zase druhé

RUŽINOV Na informáciu, že na Kaštieľskej ulici vyrástla čierna stavba (BN 39/2011), zareagoval dotknutý stavebník Stanislav Šimončič. Ohradil sa proti zverejneným informáciám a označil ich za lož. Ružinovská samospráva a tunajší stavebný úrad nám však potvrdili, že zverejnené fakty sú pravdivé.

„Nie je pravdou tvrdenie v názve článku Na Kaštieľskej vyrástla čierna stavba. Nikto nikdy nič také nedefinoval... je tam uvedených 19 nepravdivých tvrdení. Hoci ich pisateľ odvodzuje do lživých konštrukcií stavebného úradu mestskej časti Ružinov, ktoré sú v príkrom rozpore so skutkovým a právnym stavom. Ak je pravda, že stavebný úrad

dal na svoju stránku svoje lži obsahujúce listiny v neukončenom konaní, hrubým spôsobom zasiahol do mojich práv a právom chránených záujmov. Pravdou je, že na mojom pozemku nevykonávam naprosto nič, čo by nebolo bývalo starostvi mestskej časti riadne v zmysle stavebného zákona ohlásené. Nikdy som neodprel prevzatie zásielky z miestneho úradu. Naopak, sú to zamestnanci tohto úradu, ktorí neodpovedajú na moje podania v zmysle zákona,“ tvrdí stavebník S. Šimončič.

Ako uviedla hovorkyňa mestskej časti Ružinov Miroslava Štrosová, „stavebník v máji ohlásil drobnú stavbu oplotenie. Stavebný úrad mu na toto ohlásenie odpovedal listom, ktorý si stavebník neprevzal. V auguste stavebník ohlásil

jednoduchú stavbu rodinný dom. Stavebný úrad mu zaslal výzvu, aby predložil územné rozhodnutie. Stavebník si zásielku neprevzal v odbernej lehote, a ani žiadnu dokumentáciu potrebnú na stavbu rodinného domu nepredložil. V októbri štátny stavebný dohľad zistil, že stavebník realizuje inú stavbu, a to nad rámec pôvodného ohlásenia a bez stavebného povolenia. Stavebný úrad ho preto vyzval, aby zastavil stavebné práce, keďže ich realizuje bez povolenia. Zásielku si opäť neprevzal v odbernej lehote. Keďže neuposlúchol výzvu, stavebný úrad následne vydal rozhodnutie, ktorým zastavil stavebné práce a zverejnil to aj dočasnej úradnej tabuli na webstránke mestskej časti. Túto zásielku si stavebník už prevzal.“ **(mch)**

## Mesto rokuje s vlastníkom o zámene lúky

KARLOVA VES

Poslancov mestského zastupiteľstva vo štvrtok privítali desiatky Bratislavčanov, ktorí žiadajú zmenu územného plánu Kráľovej hory z občianskej vybavenosti na rekreáciu v prírode a vyhlásenie stavebnej uzávery. S touto požiadavkou spísali aj petíciu, ktorú podpísalo 18 760 ľudí. Pozemky v lokalite Kráľova hora, ktoré sú definované ako orná pôda a trvalé trávne porasty a podľa územného plánu je d tu plánovaná občianska vybavenosť, vlastní bratislavská spoločnosť Kráľova hora, s.r.o., ktorá tu plánuje výstavbu. S tým nesúhlasia obyvatelia z Karlovej Vsi, ktorí tento súkromný pozemok využívajú na oddych.

Ako informoval primátor mesta, deň pred zasadnutím mestského zastupiteľstva sa stretol so zástupcami vlastníka pozemkov a dohodli sa, že posúdia možnosť zámene pozemkov za iné, ktoré vlastní mesto Bratislava. Pokiaľ by došlo k zámene, vlastníkom Kráľovej hory by sa stalo mesto a investor by získal iné pozemky vhodné na výstavbu. Kráľova hora by tak mala slúžiť obyvateľom Karlovej Vsi a Bratislavčanom.

Najbližšie by sa mali bratislavskí mestskí poslanci zaoberať osudom Kráľovej hory 2. februára 2012, keď má magistrát predložiť poslancom právnu analýzu o možnosti výstavby v tejto lokalite. Dovtedy majú pokračovať rokovania o zámene Kráľovej hory za iné mestské pozemky. **(brn)**

## O petícii s 3000 podpismi budú hovoriť poslanci

BRATISLAVA

Mestské zastupiteľstvo prijalo zásladu, že každú petíciu, ktorá bude obsahovať 3000 podpisov občanov, predloží primátor mesta na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Podľa schválených zásad nie je podmienkou, že občania musia mať trvalý pobyt v Bratislave. Existuje preto možnosť, že bratislavské zastupiteľstvo sa bude musieť zaoberať aj petíciami, ktoré predložia Nebratislavčania. **(brn)**

**OPATROVATEĽSKÝ KURZ**  
v Bratislave akreditovaný MPSVaR platný v SR a EU  
NAJLEPŠIA CENA V MESTE od 169 €  
Zaregistrujte sa TERAZ a získajte ZĽAVY!

**KVALITNE RÝCHLO**  
do 24 dní denný/večerný

**Kniha NJ + CD + certifikát v SJ/NJ zadarmo!**  
Nové kurzy KAŽDÝ MESIAC!  
**PRÁCA pre opatrovatelky** v Rakúsku, Nemecku, ...  
**KURZY NEMČINY** pre opatrovatelky, len 79 €  
**Novembrová AKCIA** navyše certifikát v inom jazyku ZADARMO!

www.VaVslovakia.sk 0907 035 335 0911 996 639

ZAVOLAJTE NÁM ZADARMO 0800 500 951  
OBJEDNAJTE SI PRIESTOR ONLINE  
**SELFSTORAGE**

**SKLADY PRE FIRMY A DOMÁCNOSTI:**

- nájom od 2,5m<sup>2</sup>
- cena od 19 €
- prístup 24h
- temperované, strážené
- dovoz v BA ZADARMO

www.selfstorage.sk

**Kontrola vášho tlakomeru ZDARMA** (po predložení inzerátu)  
**Akcia „STARÝ ZA NOVÝ“ s 10 % zľavou**

Clinically Tested BHS AIA - BHS Protocol  
5 rokov záruka

**CENTRUM ZDRAVIA - PRIEVOZ**  
Radničné nám. 7/C, tel. 02/4342 9502 Po-Pi: 8-18 h, So: 8-12 h  
• predaj digitálnych tlakomerov microlife • poradenstvo • servis všetkých značiek a typov dig. tlakomerov

**Kulla®**  
**ZÁHRADNÉ CENTRUM**  
jedličky, ozdoby, darčeky  
dekorácie, živé ryby

Trnavská cesta 100  
po-so: 8.00 - 19.00, ne: 10.00 - 18.00

**Parkovanie priamo pri lekární!**  
**Vitamin** vaša lekáreň

Celodenný servis:  
Po - Pi: 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> h  
So: 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> h

Záhradnícka 45 (pri križovatke s Karadžičovou ul.) • tel. 02/5542 1961

**NOVINKA! • Lieky aj na objednávku z práce (domu)!**  
Telefonujte alebo pošlite sken lekárskeho predpisu (bez osobných údajov) na e-mail: lekaren@vitamin.sk. Potvrdíme vám termín vyzdvihnutia liekov v lekární!

- široká ponuka liekov a doplnkov
- individuálna príprava liekov
- veterinárne prípravky
- zdravotnícke pomôcky
- digitálne tlakomery, teplomery



## Kde a za koľko sa dá v meste korčuľovať

BRATISLAVA

So zimou a vianočnými trhmi pribudlo v meste aj niekoľko ľadových plôch, kde si môžu Bratislavčania zakorčuľovať. Okrem troch zimných štadiónov, ktoré ponúkajú hodiny vyhradené pre verejnosť, a ľadovej arény v Avione, sú korčuľiarom k dispozícii aj štyri dočasné ľadové plochy. Na Hviezdoslavovom námestí pribudla ľadová plocha, ktorá bude prístupná do 31. januára 2012. Na rozdiel od minulých rokov, dnes každý korčuľiar zaplatí vstupné 1 euro, pričom finančný výťažok bude použitý na charitu. Otvorené je denne od 10.00 do 22.00 h, k dispozícii je aj požičovňa korčúľ.

Klzsisko v River Parku je zadarmo a v prevádzke bude, kým teplota nestúpne nad +15°C. Otvorené je od pondelka do nedele v čase od 10.00 do 21.00 h. K dispozícii je aj požičovňa korčúľ.

Galleria Eurovea ponúka ľadovú plochu zadarmo do 31. januára 2012. Korčuľovať sa možno denne od 10.00 do 21.00 h, k dispozícii je aj požičovňa.

Korčuľovať sa dá aj na ľadovej ploche vo Vajnorochoch - v Športovom areáli Alvia. Otvorená bude od 2. decembra 2011 až do 29. februára 2012. Dospelí zaplatia za korčuľovanie 1,30 eura, študenti do 18 rokov 0,65 eura, žiaci od 6 do 15 rokov 0,15 eura a deti do 6 rokov, ako aj nekorčuľujúci sprievod sú zdarma. Klzsisko je pre verejnosť prístupné v pracovné dni od 12.30 do 17.30 h, v sobotu od 11.00 do 17.30 h a v nedeľu od 10.00 do 17.30 h.

Všetky dočasné ľadové plochy sú osvetlené a korčuľiarom ponúkajú uzamykateľné skrinky či úschovňu vecí.

Ľadová aréna Avion je prístupná verejnosti celoročne v nákupnom centre Avion denne od 10.00 do 22.00 h. Korčuľári zaplatia za dve hodiny 1 euro a je tu aj požičovňa korčúľ.

Korčuľovanie pre verejnosť na Zimnom štadióne O. Nepelu je prístupné v stredu, štvrtok a piatok od 16.00 do 17.30 a cez víkendy od 10.00 do 12.00 a od 14.00 do 16.00 h. Cena pre dospelého je 1,80 eura, pre dieťa 1,40 eura a cez víkend zaplatí dospelý 2 eurá, dieťa 1,60 eura.

Na Zimnom štadióne Dúbravka sa dá korčuľovať v utorok od 16.00 do 17.30, v sobotu od 16.15 do 17.45 a od 18.30 do 20.00 a v nedeľu od 9.45 do 11.15 a od 17.30 do 19.00 h. Dospelí zaplatia 1,80 eura, deti do 15 rokov 1,40 eura a sprievod bez korčúľ 1,30 eura.

Zimný štadión Vladimíra Dzurilla je prístupný verejnosti zdarma, ale vždy v rôznom čase, podľa týždňových rozpisov, ktoré sú zverejnené na [www.ruzinovskysportovyklub.sk](http://www.ruzinovskysportovyklub.sk). (mch)

**Zabuchli ste si auto?**  
**PAVOL VALENTOVIC®**  
**BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE**  
**SYSTEMY - TREZORY**  
 Otváranie áut, dverí a trezorov  
 Predaj - montáž - nonstop servis  
 ☎ 0905 610 173 0915 400 714  
 E-mail: [info@pavolvalentovic.sk](mailto:info@pavolvalentovic.sk)

**KÚPIM ZA**  
**NAJVYŠŠIE CENY**  
 Obrazy od významných slovenských,  
 českých a iných maliarov,  
 staré obrazy a starožitnosti  
 Tel.: 032/6528 492, 0905 409 972  
 Email: [najvyssie.ceny@gmail.com](mailto:najvyssie.ceny@gmail.com)

## Začala sa Predvianočná Petržalka 2011

PETRŽALKA

Petržalská samospráva pripravila pred Vianocami pre obyvateľov mestskej časti 15 podujatí, ktorými chce navodiť tú pravú vianočnú atmosféru. Predvianočná Petržalka 2011 sa začala Katarínskou veselnicou a skončí sa Petržalskými Vianocami - Vianocami pre všetkých.

Na 2. decembra 2011 pripravila samospráva Vianočnú kvapku krvi, na ktorú sú pozvaní všetci dobrovoľníci. Krv sa bude tradične odoberať na ZŠ Gessayova, v čase od 8.00 h do 11.00 h.

Mikuláš 6. decembra 2011 predpoludním navštívi deti v základných a materských školách, v nemocnici na Antolskej ulici a v domove sociálnych služieb Kampino. Popoludní o 15.30 h pôjde v

koči smerom k vianočnému stromčeku na Tupolevovej ulici.

„V duchu folklórnych Vianoc budú dva vianočné koncerty a Večer autentického folklóru. Prvý vianočný koncert bude 8. decembra 2011 v Dome kultúry Zrkadlový háj, ktorý sa začne o 19.00 h.. Tento koncert bude mať najlepší program tohto žánru v Bratislave, pretože bude vystupovať unikátne obsadenie, napríklad ľudová hudba SLUK-u pod vedením Zuzany Pokornej, spevácka skupina pri SLUK-u pod vedením Márie Strakovej, Ján Ambróz s ľudovou hudbou Borievka či Detský folklórny súbor Hájenka. Vstupné bude päť eur,“ informoval riaditeľ Kultúrnych zariadení Petržalky Peter Litomerický. Druhý vianočný koncert bude 10. decembra 2011 o 18.00 h v

Kostole Sv. Rodiny na Námestí Jána Pavla II., večer autentického folklóru bude 16. decembra 2011 o 19.00 h v DK Zrkadlový háj.

Na Štedrý deň sa uskutoční už štvrtý ročník akcie Petržalské Vianoce - Vianoce pre všetkých, ktorá bude tradične pri stromčeku pred petržalským Tescom od 9.00 do 11.00 h. Vstup je voľný pre všetkých, ktorí majú záujem porozprávať sa pri vianočnej kapustnici, koláčikoch či pri čaji. Pripravené sú aj darčeky pre ľudí bez domova, ako aj informovanie o miestach pomoci.

Nadácia Vladimíra Bajana podporila tri podujatia, no samospráva sa kvôli financiám nepodarilo zaoštarť umelú ľadovú plochu, ktorá bola v Petržalke kedysi ako prvá a jediná v meste. (mch)

## V Petržalke budú dva vianočné stromčeky

PETRŽALKA

Mestská časť Petržalka bude mať dva vianočné stromčeky, ktoré najväčšiemu bratislavskému sídlisku dodajú predvianočnú atmosféru.

Prvý bude tradičnom mieste pri Kostole Sv. Rodiny na Námestí Jána Pavla II., pôjde o smrek obyčajný, ktorý samospráva daroval obyvateľ Lamača.

Druhý stromček nebude ako obvykle pri DK Zrkadlový háj, ale na Tupolevovej ulici. Pôjde o ústredný vianočný strom, ktorý samospráva kúpila v Borinke. V utorok 6. decembra 2011 o 16.15 h ho rozsvieti Mikuláš. (mch)



# Notebook za 1 € do každej rodiny

Bez splátok!

K vybraným programom Magio internetu a Mobilného internetu.

Zažime to spolu

T

Akciová cena 1€ platí pre notebook Asus 1001 PXD pri aktivácii programu služby Turbo 2 (Solo)/Optik 2/Neobmedzený mobilný internet 2, resp. pre Asus K53U alebo Tablet Asus Transformer pri aktivácii programu služby Turbo 3 (Solo)/Optik 3/Neobmedzený mobilný internet 3 a pri prevzatí záväzku využívať program služby počas 24 mesiacov za poplatok platný pre túto ponuku uvedený v tarife, resp. cenníku. Podmienkou využitia ponuky je využívanie služby Magio internet Security (bezplatne počas prvých troch mesiacov a následne za cenu 2,51 € mesačne, s možnosťou kedykoľvek požiadať o bezplatnú deaktiváciu), kúpa Wi-Fi routra (za cenu 49,90 € pre služby Internet a Magio internet Optik, resp. 29,90 € pre služby T-Mobile mobilný internet), zaplatenie jednorazového poplatku 4,99 € za doručenie notebooku a aktivácia bezplatnej služby Elektronická faktúra. Ponuka platí do 31.12. 2011. Uvedené ceny sú s DPH. Viac informácií na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk), bezplatnej linke 0800 123 456 alebo v každom Telekom Centre. Foto notebooku je ilustračné.



## NECHUŤ K UČENIU? NEDOSTATOK SÚSTREDEDNOSTI?



**INDIVIDUÁLNY PRÍSTUP  
RÁDY AJ PRE RODIČOV  
EFEKTÍVNA POMOC S ČÍTANÍM,  
PÍSANÍM A UČENÍM SA**

**ZAVOLAJTE A DOHODNITE SI  
ÚVODNÚ SCHŔDZKU ZADARMO!**

0905 462 885

Študijné centrum BASIC, n.o.  
Karpatská 2 (YMCA), 811 04 Bratislava  
ba@centrumbasic.sk, www.centrumbasic.sk



Ilustrácia Véra Tataro - www.tataro.com

## Dyslektik neznamená hlupák

...čo by mali rodičia vedieť?

Možno to tiež dôverne poznáte. Napriek krásnym vetám, ktoré čítate v študijnom pláne svojho dieťaťa, realita je taká, že jeho hendikep v škole takmer nikoho nezaujímá. Dyslektik, dysgrafik či majiteľ inej podobnej poruchy? Pre mnohých hlupák, ktorý pomaly číta a ešte pomalšie chápe.

Je to ako začarovaný kruh. Vaše dieťa sa doma učí dlhé hodiny, no výsledky v škole tomu rozhodne nezodpovedajú. Akoby vôbec nechápalo, čo číta, niežeby ešte aj dokázalo text niekomu prerozprávať. Nakoniec vám nezostane nič iné, než denne našťudovať niekoľko predmetov a znovu ich dieťaťu vysvetliť. Táto niekoľkohodinová denná strata nás však nadšením nenaplnuje...

### Zázrak? Asi áno...

„Už po pár hodinách sa zmenil Mirkov prístup k celej slovenčine. Chválil si, ako mu to lektorka v Basicu vedela vysvetliť. Oveľa viac si verí a dokonca začal uvažovať aj o i-čkách, čo nás doma veľmi potešilo. Všimla som si, že Mirko začína mať aj vzťah ku knižkám. Sám si dokonca požičal jednu z knižnice. V škole si zmenu všimla aj pani učiteľka. Z diktátov už dostávame 2, čo je obrovský úspech.“

Mamina M.L.

„Ja som dnes dostala jednotku z čítania. Ešte som nikdy nedostala z čítania jednotku.“

Dianka

### Šanca pre každého

Desiatky popísaných stránok vyjadreniami rodičov ukazujú, že aj tieto deti majú šancu sa zaradiť medzi úspešných študentov a zaisťiť si tak uplatnenie v živote.

Problém je však v tom, ako sa učiť.

Študijné centrum BASIC, n.o.  
Vás srdečne pozýva  
na bezplatnú prednášku

**Ako sa učiť s deťmi,  
aby tomu porozumeli**  
(utorok 6. 12. 2011 o 17.00 h)

Potvrďte svoju účasť na  
ba@centrumbasic.sk,  
alebo tel. č. 0905 462 885  
Bratislava, Karpatská 2, YMCA

Pokiaľ by všetci dospeli porozumeli princípom, ako sa učiť s dieťaťom, akým prekážkam ich dieťa môže čeliť a ako ich zvládnuť, boli by pre nich najväčším priateľom a stabilnou oporou.

## Roma sa na taliansku kuchyňu len hrá

V dolnej časti Jozefskej ulice sa reštauráciám a krčmám nejako nedarí. V dome na čísle 19 už bola reštaurácia Moody's, piváreň U Jozefa aj reštaurácia Apetit, ktorá sa sem presťahovala z Dunajskej ulice. Najnovšie tu je Pizzeria Ristorante ROMA, ktorá sa sem presťahovala z Rajskej ulice.

Reštaurácia sa nachádza na prizemí a v suteréne staršieho domu. Už pri vstupe nás zarazili výpary z kuchyne, ktorá je v podzemí a nemá zrejme dostatočné odvetranie, pretože vôňa a pachy sa derú po schodoch hore do celej reštaurácie.

V prednej časti je malý bar, niekoľko klubových kresielok a jedálenské stoly. Na oranžových stenách sú fotografie Talianska a obraz rímskeho Kolosea, na stoloch červené a zelené obrusy. Uprostred sú schody, ktoré vedú do podzemia, kde sú okrem kuchyne a toaliet aj ďalšie reštauračné priestory, ktoré však boli v čase našich návštev neprístupné.

Možno sme nepišli v ten správny čas, ale v oboch prípadoch sme boli v reštaurácii sami. Možno aj preto, že sme sa zamerame vyhlí časť obeda, keď tu ponúkajú obedové menu za 3 €. Boli sme totiž zvedaví najmä na to, aké špeciality ponúkajú a la carte, teda z jedálneho lístka. Keďže Roma je najmä pizzeria, v ponuke dominuje najmä pizza - narátali sme viac ako tri desiatky druhov. Okrem toho tu majú malé aj veľké šaláty,

### Bedeker gurmána

sedem druhov polievok pričom zeleninovú minestrone nemali dva dni za sebou. Ďalej majú v ponuke rizotá, špagety, makaróny, lasagne, plnené taštičky (tortellini), hovädziu roštenku, sviečkovú, bravčové, kuracie a ryby - všetky mäsa spravidla grilované.

Z polievok sme si dali paradajkovú a luskovú. Paradajková bola posypaná mäkkým strúhaným syrom, ktorý sa hneď nalepil na lyžicu. Taliani dávajú do nej parmezán a vedľa prečo, nespráva sa totiž ako lacná slovenská tehla. V polievkach sme identifikovali kúsky sušenej mrkvy, čo je znakom, že aj tu namiesto soli a korenia dávajú prednosť univerzálnej vegete.

Paradajková bola zjavne pripravovaná zo sterilizovaných drvených paradajok, čo by ani tak nevadilo, ale bola navyše zahustená škrobom a pôsobila sklovito. Dala sa zjesť, ale nebol to žiadny gastronomický zážitok. Lusková bola podľa všetkého zo sterilizovaných fazuľových luskov, pretože boli úplne rozvarené.

Ako hlavné jedlo sme si dali grilovanú hovädziu roštenku s vajcom (9,30 €) a varenými zemiakmi (1,33 €) a lososa na víne (8,97 €) s opekanými zemiakmi (1,33 €). Roštenka bola dobrá, akurát obloha z listu ľadového šalátu a zmesi

postrúhanej mrkvy, papriky, paradajky a jedného zrna sterilizovanej kukurice pôsobila nedôstojne. Varené zemiaky boli suché a drevité. Losos bol tiež suchý.

Pri druhej návšteve si kolega objednal špagety šéfkuchára (4,40 €) a po nich pizzu quattro stagioni (4,93 €). Nielenže čašníčka nevedela povedať, čo obsahujú špagety šéfkuchára, nebolo to uvedené ani v jedálnom lístku. Boli to špagety s akousi ťažko identifikovateľnou hmotou, kde sa dala identifikovať šunka, paradajkový pretlak a mrkva. Celé sa to lepilo a pôsobilo negustiózne. Štyri ročné obdobia mali na pizze reprezentovať šampiňóny, feferónky, šunka a šaláma. Celé to bolo pod vrstvou roztopeného strúhaného syra. Možno pred dvadsiatimi rokmi by to slávil úspech, dnes sú však nároky na pizzu aj v Bratislave vyššie. Vrcholom bolo, že špagety aj pizzu priniesla čašníčka naraz, aj keď si ich kolega objednal postupne.

Popoludní tu ponúkajú k jedlu malé pivo grátis, prvýkrát nám ho však riadne zaučtovali, druhýkrát už nie. Celkovo sme boli z Pizzerie Ristorante Roma sklamaní. Dôvod sa sem vrátiť sme akosi nevedeli nájsť.

**Naše hodnotenie: ★**

**Maximálny počet: 5 hviezdíček**

Reštaurácia nebola o našej návšteve vopred informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.

## Hotel Incheba nesplňa predpísanú kvalitu

### Zákazník je pan

Predmetom kontroly Slovenskej obchodnej inšpekcie bývajú aj ubytovacie služby v hlavnom meste. Zameriavajú sa najmä na to, či spĺňajú kvalitu príslušnej kategórie a triedy.

Pri kontrole petrzalského Hotela Incheba\*\*\* na Viedenskej ceste zistili inšpektori SOI, že tu v čase kontroly neboli dodržané klasifikačné znaky trojhviezdičkového hotela v časti pohostinské strediská a spoločenské priestory. Navyše pri kontrolnom nákupe piva 10% a jedného balenia hygienických vreckoviek v celkovej hodnote 1,70 nedostali inšpektori SOI doklad o kúpe.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že hotelová reštaurácia ako pohostinské odbytové stredisko, zabezpečujúce predovšetkým celodenné stravovanie hostí zahŕňajúce raňajky, obed a večeru, nebola ubytovaným hosťom k dispozícii, pretože bola v čase kontroly zatvorená. Zatvorené boli aj salóny nachádzajúce sa v kontrolovanej prevádzke.

Prevádzkovateľ hotela - Incheba, a.s., sa k výsledkom kontroly SOI vyjadril v tom zmysle, že hotel Incheba\*\*\* je špeciálny tím, že v prevažnej miere takmer 99% ubytovaných hostí predstavujú účastníci výstav, ktoré tu organizuje. Tí majú vo veľkej miere zabezpečené stravovanie priamo na výstavisku. Iba ojedinele majú o ubytovanie záujem aj iní hostia ako vystavovatelia. V čase kontroly boli podľa prevádzkovateľa hotela salónik aj reštaurácia mimoriadne zatvorené, v hoteli boli ubytovaní len traja hostia a boli im poskytnuté raňajky. Čo sa týka nevydania dokladu, išlo vraj o momentálne zlyhanie účtujúcej pracovníčky, ktorá nesprávne vyhodnotila proces kúpy tovaru a myslela si, že objednávka bude pokračovať. Vedenie Incheby už vykonalo adekvátne potrebné opatrenia na zabránenie výskytu

podobných pochybení do budúcnosti. Napriek tomu prevádzkovateľ hotela neminula masťná pokuta 900 €.

Nedostatky zistili inšpektori SOI aj pri kontrole ružinovského Hotela Rapid\*\* na Telocvičnej ulici. Zistili, že prevádzka neposkytuje služby v predpísanej kvalite a neboli dodržané klasifikačné znaky dvojhviezdičkového hotela v časti ubytovacie priestory - vybavenosť izieb. Pri kontrole chýbali v jednej izbe jedna nočná lampa a jedna stolička na lôžko, v ďalšej izbe chýbala jedna nočná lampa a v tretej kontrolovanej izbe chýbali dve nočné lampy a dve stoličky.

Prevádzkovateľ hotela - spoločnosť METROPOL RENT, s.r.o., sa k výsledku kontroly nevyjadril, čiže zistený protiprávny stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Bola mu udelená pokuta 200 €. **Marian Brezňanský**

(Spracované z právoplatných rozhodnutí Slovenskej obchodnej inšpekcie)

**JEDNOTNÉ  
VSTUPNÉ LEN  
€ 3,-**

**6.12.2011 18:00**  
**HC SLOVAN vs HK POPRAD**

**ROZPÁLME ARÉNU  
A UTVORME SPOLU  
NOVÝ DIVÁCKY REKORD!**

**Slovnaft arena**

## Zmluvy majú dodržiavať obidve strany

AD: ZNEUŽÍVA UPC POSTAVENIE NA TRHU? (BN 38/2011)

Na tomto mieste bol v Bratislavských novinách 10.11.2011 zverejnený list čitateľa Zneužíva UPC postavenie na trhu?, v podpise Jozef Adamík, Bratislava. Pán Adamík spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA obvinil z fakturovania neodôvodnenej sumy, porušovania obchodných podmienok a zneužívania jej postavenia na trhu. Všetky tieto tvrdenia sú nielenže neodôvodnené, ale aj nepravdivé, preto by sme radi poskytli vysvetlenie, o čo vlastne v tomto prípade ide.

Skutočnosť je nasledujúca: pán Adamík požiadala spoločnosť UPC o dočasné pozastavenie poskytovania služby káblovej televízie na obdobie 3 mesiacov, od 1.3. do 31.5.2011. Spoločnosť jeho žiadosť vyhovela a odpojila ho od služby, keďže v záujme vyjsť v ústrety zákazníkom umožňuje na takéto obdobie dočasne prerušiť poskytovanie služieb. Zákazník však počas tohto obdobia požiadala neskôr o ďalšiu zmenu, resp. zaslal žiadosť o výpoveď s ukončením zmluvného vzťahu k 31.5.2011. Na túto žiadosť mu bolo taktiež kladne odpovedané s usmernením, že v súlade so zmluvou a všeobecnými podmienkami na poskytovanie, je nutné dodržať 1-mesačnú výpovednú lehotu. Tá začína platiť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení podpísanej výpovede. Zákazník teda podaním výpovede ukončil dočasné odpojenie, preto bol následne znovu pripojený, aby mu mohla byť poskytovaná služba počas výpovednej lehoty. V súlade s tým mu boli zároveň vystavené faktúry za poskytovanie služby, ako aj za znovu-pripojenie. Zákazník však s tým nesúhlasil, podal sťažnosť, na ktorú dostal bezodkladne odpoveď a opätovne mu boli poskytnuté všetky relevantné informácie. Z uvedených dôvodov sťažnosť pána Adamíka nemôžeme hodnotiť ako opodstatnenú.

Aby sme teda zhrnuli, o čo v tomto prípade ide: pán Adamík chcel najprv dočasne odpojiť službu na obdobie 3 mesiacov, a neskôr podal výpoveď s ukončením zmluvy v termíne, dokedy mala byť služba pozastavená. Čiže, bez dodržania výpovednej lehoty, ktorá je stanovená zmluvou a všeobecnými podmienkami. Na ilustráciu, je to ako keby ste napr. elektráre či vodárne požiadali, aby vašu domácnosť na 3 mesiace odpojili. Keď vás odpoja, rozmyslite si to a žiadate o ukončenie zmluvy, pričom odmietate dodržať výpovednú lehotu.

Je pochopiteľné, že dohody treba dodržiavať obojstranne. Preto vo veci sťažnosti pána Adamíka nejde o zneužívanie postavenia spoločnosti UPC, ale o nárokovanie si jednej zmluvnej strany, aby pravidlá stanovené zmluvou rovnako dodržiavali obidve strany.

Jaroslav Kolár, hovorca spoločnosti  
UPC BROADBAND SLOVAKIA

**výhodné ceny TONEROV  
skúste nás:  
www.eurocopy.sk**

mobil: 0905 872 178  
info@eurocopy.sk

**EUROCOPY**



# Festival Vianoc

## Živý betlehem

2. - 8. 12. / 15<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup> h

- príbeh o narodení Ježiška
- traja králi
- živé ovečky

### Zažite atmosféru medzinárodných Vianoc!

**1. 12. Izrael a Sviatok svetiel** od 16.00 h

- spoznajte Chanuku
- izraelská kuchyňa
- napíšte si svoje meno v hebrejčine
- zahrajte sa tradičné hry Chanuky

**6. 12. Mikuláš** od 14.00 h

- vianočný záprah
- vystúpenia detí z materských a zo základných škôl
- mikulášske súťaže
- tvorivý kútik
- zvieratká z balónov
- cukrová vata pre deti zadarmo
- vianočné fotenie detí
- moderuje Richard Vrablec

**9. 12. Chorvátske Vianoce** od 15.00 h

- „Radujte sa národy“ – vianočné koledy a chorvátske tradície v podaní kultúrnych spolkov GRBARČIETA, ROSICE, ČRIP, CHORVATANKA

**16. 12. Bulharské Vianoce** od 15.00 h

- tradičné bulharské tance predvedú deti Bulharskej ZŠ a gymnázia Christa Boteva
- ukážka prípravy bulharských vianočných chlebov a pokrmov

**17. - 18. 12. Vianoce v Palestíne** od 15.00 h

- tanečné vystúpenia
- rýchlokurz písania v arabčine
- ochutnajte palestínsku kuchyňu

  
Izrael

  
USA

  
Maďarsko

  
Palestína

  
Chorvátsko

  
Česko

  
Fínsko

**Výstavy až do 23. 12.**  
Zmena programu vyhradená.

  
**POLUS CITY CENTER**  
[www.polus.sk](http://www.polus.sk)


# SILVESTER

## 2011

[www.BRATISLAVA.sk](http://www.BRATISLAVA.sk)

**POLNOČNÝ COUNTDOWN · OHNOSTROJ NA DUNAJI · OPEN AIR PÁRTY · KLZI SKO · KONCERTY · CI GÁNSKI · DIABLI · PARA · HAFNER · A.M.O.**

**31. december od 16:00**  
NÁMESTIE Ľ. STÚRA · HLAVNÉ NÁMESTIE · HVI EZDOSLAVOVO NÁMESTIE

  
  
  
  
[www.staremesto.sk](http://www.staremesto.sk)  
  
 GENERÁLNY PARTNER:   
 HLAVNÍ PARTNERI:    
 PARTNERI:    
   
 HLAVNÝ MEDIÁLNY PARTNER:   
 MEDIÁLNI PARTNERI:    
   
   
  



# NÁKUPNÝ KUPÓN

## v najčítanejších novinách v meste

viac informácií o nákupných kupónoch získate na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk) alebo na čísle 0911 668 469



## Zákazníci bratislavskej IKEA prispievajú na ochranu životného prostredia

RUŽINOV

Spoločnosť IKEA Bratislava od decembra plánuje zmeniť cenu papierových tašiek, a tým prispieť na ochranu životného prostredia ešte viac. Členovia Klubu IKEA FAMILY zaplatia za papierovú tašku 10 centov, ostatní zákazníci 20 centov.

Bratislavská IKEA sa sústreďuje na trvale udržateľné využitie zdrojov a šetrný prístup k životnému prostrediu a týmto krokom chce eliminovať zbytočné používanie papierových tašiek (každoročne rozdá zákazníkovi približne 500 000 kusov) a zároveň zmierniť svoj vplyv na životné prostredie.

Kúpou papierovej tašky podporia členovia Klubu IKEA FAMILY dobrú vec - vzdelávací ekoprogram Zelená škola pre deti na Slovensku. V rámci neho bude podporených aj 15 školských projektov, ktoré vyberú spolupracovníci IKEA a členovia klubu.

Zelená škola je najväčší certifikačno-vzdelávací ekologický program na svete. Zapojených je doňho viac ako 40 000 škôl z 53 krajín sveta. Od roku 2004 pomáha aj slovenským školám realizovať environmentálnu výchovu prepojenú s praktickými krokmi. Na Slovensku je v programe registrovaných 216 škôl.

„Veríme, že mierne zvýšenie ceny papierových tašiek prinúti našich zákazníkov zamyslieť sa nad tým, či ju skutočne potrebujú, prípadne či im na nákup nestačí menej tašiek, alebo sa radšej nerozhodnú pre environmentálnejšie riešenie - modrú nákupnú tašku IKEA, ktorú môžu použiť viackrát,“ hovorí Jana Hrubcová, hovorkyňa spoločnosti IKEA Bratislava. IKEA na svojej ceste v podpore životného prostredia spojila sily s Centrom environmentálnej a etickej výchovy Živica. Cieľom spoločného projektu je vzdelá-

vať nové generácie detí v tom, ako žiť v súlade s prírodou a ako vedome chrániť naše prírodné zdroje. „Peniaze získané z predaja papierových tašiek členom IKEA FAMILY doplníme o konkrétnu sumu a použijeme na podporu environmentálneho vzdelávacieho programu Zelená škola,“ dodala Hrubcová.

Spoločnosť IKEA sa snaží znižovať svoj dosah na životné prostredie a v tejto oblasti dosahuje aj úspešné výsledky. Obchodný dom IKEA Bratislava je v porovnaní s rokom 2005 o 100 percent efektívnejší v spotrebe energie, hoci sa odvtedy počet zákazníkov zdvojnásobil. To všetko vďaka zavedeniu rôznych úsporných opatrení a energeticky efektívnych riešení. Ani počas Vianoc IKEA nezabúda na ochranu životného prostredia a aj tento rok za každý predaný vianočný stromček vysadí nový strom. (ke)

ARINA ENTERPRISES  
*Dom orientálnych koberec*

po predložení kupónu  
zľava 10%

Zámocká 34 • Bratislava • [www.arina.sk](http://www.arina.sk)

SAMSONITE | LACOSTE | TIMBERLAND | PARKER | WATERMAN

[www.samdex.sk](http://www.samdex.sk)

Vianočná zľava 30%  
na vybrané kolekcie

Platnosť kupónu je do 21.12.2011

SAMDEX

Predajňa SAMDEX  
V záhradách 33, Bratislava

Samsontite | LACOSTE | Timberland | PARKER | WATERMAN

## Skvelé tipy na vianočné darčeky so zľavou až 80 % na ZlavaDna.sk

Mnohí Bratislavčania v posledných mesiacoch podľahli ošiaľu nakupovania zliav na internete. Určite ste sa už aj vy stretli s tým, že kolegyňa prišla nadšená z reštaurácie, kde si dopriala chutnú večeru, za ktorú zaplatila len tretinu pôvodnej ceny, alebo kamarát daroval rodičom na narodeniny víkendový pobyt v Tatrách, ktorý kúpil s výraznou zľavou na zľavovom portáli. To všetko a ešte viac je možné vďaka princípu kolektívneho nakupovania, ktorý slávi úspech vo svete a teraz už aj u nás.

Ak však patríte k tým, ktorí tento fenomén ešte neobjavili, je práve najvyšší čas odhaliť výhody nakupovania prostredníctvom internetu a popri tom ešte výrazne ušetriť.

Medzi najobľúbenejšie zľavové portály na Slovensku patrí ZlavaDna.sk, ktorá navyše v týchto dňoch ponúka okrem štandardných zliav aj špeciálne vianočné zľavy. Medzi nimi nájdete množstvo tipov na veľmi originálne vianočné darčeky, ktoré si môžete priamo kúpiť so zľavou od 35 do 80 %.

Vo vianočnej sekcii nájdete napríklad - hračky, luxusnú večeru pre dvoch, permanentky na zumbu, jogu, do fitka, solária, tanečný kurz, tenis, privátny wellness, kvalitné vína, hodinky, rafting, fotokalendáre, fotohmčky, potápačské kurzy, kvalitné nože, filtračné kanvice či pivný kúpeľ. Stačí si vybrať, zaplatiť kartou alebo cez internet banking, a do e-mailu vám príde zľavový kupón, ktorý po vytlačení môžete priamo darovať pod vianočným stromčekom... Tak hor' sa nakupovať!

ZlavaDna.sk

**SÚŤAŽ:** Vyhrajte 3 x 10 € kredit na nákup na portáli ZlavaDna.sk! Stačí ak nám do 10. decembra napíšete na [sutaz@zlavadna.sk](mailto:sutaz@zlavadna.sk) odpoveď na súťažnú otázku a budete zaradení do žrebovania.

**Súťažná otázka:** Aký vianočný motív sa nachádza v logu portálu ZlavaDna?

**wüstenrot** STAVEBNÁ SPORITEL'NA  
... člen vašej rodiny AKCIA: do 30.12.2011

**wüstenrot** POISŤOV'NA

kancelária Wüstenrot (ISTROPOLIS - 1. poschodie)  
Trnavské mýto 1, Bratislava  
S týmto kupónom u nás v ISTROPOLISE pri uzatvorení vybraných zmlúv dostanete 2 darčeky:

30 bezplatných prenocovaní pre 2 osoby vo viac ako 1800 hotelov Európy + vianočné prekvapenie

Produkt Rodinné stavebné sporenie a Investičné životné poistenie pre zdravie a dôchodok získali ocenenie ZLATA MINCA 1. miesto ako TOP produkty na Slovensku.

02 55571383 0905 444472 [vpolacek@wuestenrot.sk](mailto:vpolacek@wuestenrot.sk)

zlatá minca 2010 1. miesto

po-pia 10.00 - 12.30  
13.00 - 18.00

+ DARČEK

STANICA TECHNICKÉJ KONTROLY  
BOATplus  
STANICA TECHNICKÉJ KONTROLY

Potrebuje Vybaďte to u nás!  
Vajnorská 167, Bratislava  
02/49 280 114  
[stk@boat.sk](mailto:stk@boat.sk)  
[www.stkBOATplus.sk](http://www.stkBOATplus.sk)

STK?  
S týmto kupónom zľava  
-10%

Kupón pre čitateľov Bratislavských novín platí od 1.12.2011 do 31.12.2011

**50% zľava**  
na nákupný kupón  
s rozmerom 99 x 60 mm  
v Bratislavských novinách  
viac na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

## Lokomotíva viedenskej električky E96 je zachránená, teraz ju treba opraviť



Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy a Bratislavskému okrásľovaciemu spolku sa podarilo zachrániť lokomotívu viedenskej električky pred zošrotovaním a doviezť ju späť do Bratislavy. Teraz ju čaká oprava, aby mohla byť vystavená, prípadne aj jazdiť po bratislavských tratiach. Ak uznáte za vhodné, môžete podporiť rekonštrukciu lokomotívy dobrovoľným príspevkom do verejnej zbierky Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy na účet v Slovenskej sporiteľni číslo 635505694/0900 variabilný symbol: 1914. Ďakujeme.



# straty a nálezy v Bratislave

už piaty rok ako jediné v meste nájdete na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

## Herci robia už druhý vianočný Bazár chalaňov

STARÉ MESTO

Herci Lukáš Latinák, Juraj Kemka, Marián Miezga a Róbert Jakab už druhýkrát organizujú vianočný Bazár chalaňov. Spolu s ďalšími osobnosťami budú predávať v Nultom priestore na Námestí SNP v Bratislave vyzbierané veci darované od ľudí. Zo štyroch hercov divadla Astorka sa už druhý decembrový víkend stanú predavači. Rozhodli sa pokračovať v tradičnom priateľskom a charitatívnom projekte, ktorý založili ich kolegovia v Česku. Jeho autormi sú herečky Aňa Geislerová, Tatiana Vilhelmová a herec a režisér Peter Serge Butko. „Po účinkovaní na koncerte českého Bazáru v mokrej štvrti v Prahe sme sa rozhodli priniesť túto tradíciu aj na Slovensko. Vyzbierané veci budeme predávať s pomocou našich priateľov hercov a umelcov. Veríme, že originálne darčeky a vecičky si k nám prídu nakúpiť čo najviac ľudí a zažijú pritom nielen dobrú zábavu, ale podporia tiež dobrú vec,“ povedal herec Robo Jakab.

Vyzbierané veci budú 10. a 11. decembra 2011 predávať v klube A4 Nultý priestor na Námestí SNP. „Zbierať ich budeme v piatok 9. decembra od desiatej rána do desiatej večer. Ľudia nám môžu do Nultého priestoru nosiť čokoľvek zaujímavé, čo doma nájdú. Uvítame brošne, šperky, obrazy, starožitnosti, CD-čka, oblečenie, knihy a ďalšie zaujímavé veci,“ dodáva Kemka. Okrem nakupovania sa návštevníci bazára môžu tešiť aj na stretnutie so známymi osobnosťami, zaujímavé občerstvenie v podobe palacinek, wafli, medoviny a vianočného punču. (pon)

## Ikea a Avion sa chcú ďalej rozširovať, oproti vyrastá nákupné centrum Korzo

RUŽINOV

Na Ivanskej ceste je už niekoľko týždňov čulý stavebný ruch. Oproti obchodnému domu IKEA cez cestu sa tu totiž stavia nové nákupné centrum KORZO Bratislava Shopping Park. Má tu byť 18 prevádzok, pričom centrum má byť hotové ešte do Vianoc.

Investorom je spoločnosť P13 retail, s.r.o., za výstavbou však stojí investičná skupina Alfa Group. KORZO má mať predajnú plochu 16 000 štvorcových metrov a majú sa sem nasťahovať obchody Billa, Trekland, Koberce Trend, Milenium, Komfort a ďalšie. Výstavba nákupného centra bude stáť 13,5 milióna eur.

Oveľa rozsiahlejšia výstavba sa však pripravuje na druhej strane Ivanskej cesty. V rámci štvrtého rozšírenia nákupných centier AVION a IKEA sa totiž plánuje ich prepojenie. Investor pripravuje tiež nové dopravné riešenie, nové parkoviská a ďalšie plochy. V prípade Avionu má investícia predstavovať 11,5 milióna eur, v prípade rozšírenia IKEA až 36 miliónov eur.

Nová prístavba Avionu bude nadväzovať na existujúce centrum po pravej strane vjazdu do areálu z Ivanskej cesty. Nakoľko rozšírenie Avionu zaberie časť parkovísk, investor zväčší kapacitu podzemného parkoviska o 150 státí. Táto etapa rozšírenia má byť hotová na budúci rok pred Vianocami.

Podstatne výraznejšie má narásť IKEA. Zo súčasných 22 000 štvorcových metrov má narásť na 36 700 štvorcov. Väčšie bude prizemie aj prvé poschodie a samoobslužný sklad. Kapacita reštaurácie, vytlačenej najmä

zamestnancami z okolitých administratívnych centier sa zvýši z 225 na 565 miest.

Po ľavej strane centrálnej komunikácie tesne pri križovatke s Ivanskou cestou má vyrásť nový parkovací dom, ktorý

bude mať jedno podzemné a štyri nadzemné podlažia s kapacitou 200 miest. Celkovo kapacita parkovísk v areáli IKEA a AVIONtak dosiahne až 3550 miest. (brn)

VIZUALIZÁCIE - Korzo, Ikea



Nákupné centrum KORZO má byť dokončené ešte tento rok.



S rozšírením nákupných centier IKEA a AVION sa počíta na budúci rok.

## Letňanovej Pozdný Liszt na Zochovej

STARÉ MESTO

Séria koncertov k 200. výročiu narodenia klavírneho virtuosa a skladateľa Franza Liszta (1811-1886) vyvrcholí klavírnym recitálom renomovanej slovenskej klaviristky, publicistky a univerzitnej pedagogy Eleny Letňanovej. Koncert bude v stredu 14. decembra 2011 o 19.00 h vo Dvorane VŠMU na Zochovej ulici 1.

Na programe recitálu Eleny Letňanovej Pozdný Liszt bude Scherzo b-mol Fryderyka Chopina a Lisztove skladby ako Zabudnutá romanca, Etuda d moll, Druhá elégia, Smútočná gondola č. 1, Toccata, Rezignácia, Caroussel de Madame P. N., Želanie devy podľa Chopina, Kedysi z cyklu Vianočný strom, Rozlúčka, či Fontány vo vile d'Este z cyklu Roky putovania.

Na otázku, prečo hráva práve Franza Liszta, bratislavská rodáčka Elena Letňanová odpovedá: „Pozdné dielo je harmonicky, formové a tematicky otvorené, predznamenajúce impresionizmus a budúce polymorfálne prúdy 20. storočia Bartóka a Stravinského. Dodnes nie je náležite zhodnotené, interpretované a umelecky zažité. Weimarsko-rímskym obdobím uvádzam Liszta meditatívneho, zduchovnelého a v pozdnom tvorivom období takmer nepochopeného Wagnerom, Berliozom, Hans von Bullowom, Brahmsom, Hanslickom“.

Vstupné na klavírnym recitál Pozdný Liszt je 7 €, pre študentov, seniorov nad 65 rokov a ZŤP to je 5 €. Predaj vstupeniiek je na mieste hodinu pred koncertom. (brn)

## Reštaurácia HRAD



[WWW.RESTAURACIAHRAD.SK](http://WWW.RESTAURACIAHRAD.SK)

## RODINNÝ BRUNCH NA HRADE

UROBTE SI PRÍJEMNÚ A BEZSTAROSTNÚ NEDELU SPOJENÚ S ATRAKTÍVNYM PROSTREDÍM REŠTAURÁCIE HRAD. NEVÁHAJTE, ZOBERTE RODINU, ZNÁMYCH A NECHAJTE SA ROZMAZŇAŤ PRÍJEMNOU OBSLUHOU, CHUTNÝMI JEDLAMI A DEZERTAMI.

CENA: DOSPELÝ 16,60 €

WELCOME DRINK - BOHATÝ VÝBER STUDENÝCH A TEPLÝCH SEZÓNNYCH ŠPECIALÍT - ČERSTVÉ ŠALÁTY  
- LAHODNÉ DEZERTY - KVALITNÝ SERVIS  
- DETSKÝ KÚTIK, SLADKÉ PREKVAPENIE

DETI DO 10 ROKOV ZADARMO

REZERVÁCIE:

TEL: +421 2 5972 4256

TEL: +421 911 132 929

INFO@RESTAURACIAHRAD.SK

FREE PARKOVANIE

PRIAMO PRI REŠTAURÁCII



## 122 kníh o Bratislave len na jedinom mieste za výhodnejšie ceny



Boris Filan  
Raba Suli / Bratislava III.



K. Šudová - Tomčaniova  
Tajomstvá mojej ulice

[www.banoviny.sk/knihy](http://www.banoviny.sk/knihy)



## V Bábkovom divadle bude strýko Odral

STARÉ MESTO

Zvláštne Vianoce strýka Odrala je rozprávka, ktorú k tohtoročným Vianociam pripravilo Bratislavské bábkové divadlo na Dunajskej ulici 36. Predstavenie je venované deťom od štyroch rokov a vzniklo na motívy novely Vianočná koleda anglického klasika Charlesa Dickensa.

Dielo dramaturgicky upravila Katarína Jánošová, hudba Peter Mankovecký, scéna a bábkový Pavol Andraško, kostýmy Zuzana Formánková. Hlavným hrdinom rozprávky, ktorú môžete vidieť až do 11. decembra 2011 v Bratislavskom bábkovom divadle, je strýko Odral. To je len malá zmena, ktorou sa odlišuje od svojho pôvodného hrdinu, ktorý sa volal Scrooge. Aj nášho lakomca čaká prelet vlastným životom. Počas štedrovečernej noci ho navštívia traja vianoční duchovia, aby mu ukázali, aký bol, aký je a aký bude, ak sa nezmení. Zážrak Vianoc láme ľady v Odralovom srdci a lakomec vidí svoj doterajší život v celkom odlišnom svetle.

Rozprávku uvádzajú v Bratislavskom bábkovom divadle do 11. decembra 2011, potom ju nahradí čarovný Luskáčik. (dš)

## Veľká kilovačka na Námestí Billa Gatesa sa hrá v natrieskanom divadle GUnaGU

STARÉ MESTO

Hra Veľká kilovačka na Námestí Billa Gatesa mala premiéru v Taliansku pod podobne bizarným názvom Odyseus chatuje s bohmi, Hamlet hrá playstation, Raskolnikov číta komiks. O rok ju autor Viliam Klimáček premenoval a upravil pre divadlo GUnaGU.

Názov hry akoby predstavoval aj divadlo, v ktorom ju hrajú. Nevie si predstaviť iné slovenské divadlo, ktoré by spomínaný titul uviedlo. Ešte aj s podtitulom hra v troch leveloch.

Manžel domácej paney, ktorá nemôže spávať, je stále na cestách. Jeho najdlhšia služobná cesta trvala viac ako rok, situovaná bola do zámoria, a ten rok bol presne čas, keď svojej žene ešte mohol zachrániť život. Lenže on práve spal. A to dostal na záchranu svojej manželky tri reálne šance. Hrdinovia Klimáčkovej hry túžia po obyčajných veciach, dostáva sa im však len rada, ako skončiť s týmto pozemským utrpením. Nieкто má adrenalínu vyše hlavy, nieкто vôbec nevie ako ďalej. Na scénu prichádza Smrť, Túžba aj Delírium.

V malých, komorných priestoroch divadla GUnaGU, na Františkánskom



námestí 7, kde je stále „natrieskané“, je možno aj preto tak plno, že hoci sú texty aj divadelné hry často bizarné a neuveriteľné, reflektujú súčasnosť v tej najintímnejšej podobe, bez toho, aby zraňovali. Naopak - obveseľujú. Ani Smrť v nich nie je desivá, skôr alarmuje a jemne napomína, i keď drží v ruke nôž.

Zdalo by sa, že inšpirácie hľadá autor v našej súčasnosti, u susedov alebo o dva bloky ďalej, Viliam Klimáček má však veľmi široký diapazón: „Ďakujem Neilovi Gaimanovi za jeho kultový

komiks Sandman, z ktorého som si požičal pár postáv. Napísal som k nim vlastný príbeh. Tie postavy sú Sandman, Delírium, Túžba a Smrť. Lenže Neil Gaiman si tie postavy požičal zase z gréckej mytológie a tá si ich požičala z kolektívneho vedomia ľudstva, ktoré ich kreovalo hádam od úsvitu civilizácie. Preto - vďaka ti, ľudstvo, že si mi umožnilo napísať túto hru!“ hovorí autor. A diváci môžu ďakovať Klimáčkovi, že v GUnaGU je opäť nová hra, ktorá nenechá nikoho ľahostajným. Ani jedno oko nezostane suché. A máte na výber, či vám stekajú slzy smiechu alebo smútku. To autor aj tvorcovia nechávajú na divákoch. V Kilovačke na Námestí Billa Gatesa hrajú Zuzana Mauréry, Roman Pomajbo, Vlado Kittler, Zuzana Šebová, Jana Bútorová, Barbara Kelíšková. Scenár a réžia Viliam Klimáček.

Dáša Šebanová

~ ~ ~  
Divadelná hra v troch leveloch Veľká kilovačka na Námestí Billa Gatesa sa hrá v staromestskom Divadle 7 na Františkánskom námestí 7 v sobotu 10. decembra 2011 o 19.30 h. Je to jediné predstavenie v tomto roku, ďalšie budú až v roku nasledujúcom.

## Marián Varga sa predstaví v Babylone

HUDBA

V novootvorenom divadle Ateliér Babylon na Námestí SNP, ale s vchodom z Kolárskej ulice 3, sa v utorok 6. decembra 2011 o 19.00 h uskutoční premiéra nového programu spojená s krstom CD Marián Varga & Noneto.

Marián Varga vydáva nový album, ktorý žánrovo naväzuje na CD Marián Varga & Moyzesovo kvarteto. Aj tenor sa na aranžmán skladieb podujal Marek Spusta. Sláčikové kvarteto je posilnené o dychový kvintet. Celej tejto zostave kraľuje klávesový mág - Marián Varga.

Na koncerte v bratislavskom Ateliéri Babylon zaznejú skladby z nového CD, ale nebudú chýbať ani staré známe veci so sláčikovým kvartetom. Unikátnou novinkou je premiéra Mariánovho nového sláčikového kvarteta (dš) Quatro Movimenti .

## Britský umelec Ben Westbeech v KC Dunaj

HUDBA

V Kultúrnom centre Dunaj na Nedaľovej 3 vystúpi v nedeľu 11. decembra 2011 britský hudobník Ben Westbeech, hudobnou kritikou ospevovaný ako umelec, ktorý kombinuje soulový spev s elektronickou tanečnou hudbou a džezovými podkladmi.

Rodený Bristolčan príde do Bratislavy aj so šesťčlennou kapelou predstaviť svoj nový album There's More To Life Than This. Koncert by si nemali dať ujsť najmä fanúšikovia Jamiroquia, ku ktorému býva tento spevák často prirovnávaný, či Jazzanova, ktorej Westbeech prepožičal svoj hlas pre ich najväčší hit I Can See.

Pozornosť by mali zbystriť aj fanúšikovia Lennyho Kravitzu, pretože Westbeecha britské hudobné servery označujú za jeho novodobú verziu. (dš)

## V Poluse to už teraz dýcha Vianocami, do 8. decembra tu bude živý betlehem

NOVÉ MESTO

Hoci do Vianoc ešte zostávajú tri týždne, návštevníci nákupného centra Polus sa už teraz môžu tešiť na ich neopakovateľnú atmosféru. Festival Vianoc, v rámci ktorého sa budú do 23. decembra 2011 konať vianočné výstavy a podujatia, ponúkne zaujímavosti o zvykoch, tradíciách a oslavách sviatku v 8 krajinách sveta.

Počas Festivalu Vianoc vianočné tradície a zvyky predstavujú Chorvátsko, Fínsko, Izrael, Česká republika, Spojené štáty americké, Palestína, Maďarsko a Bulharsko. Až do 23. decembra tu bude výstava fotografií vianočnej Budapešti,

ukážky osláv Vianoc v Amerike, vo Fínsku a v Chorvátsku, prípadne ukážky tradičného vizovického pečiva z Česka. Od 21. novembra sa k výstavám pridá prezentácia Vianoc v Palestíne a ukážka, ako vyzerá tradičná jaskyňa, ktorú si tu ľudia stavajú namiesto stromčeka.

V rámci Festivalu Vianoc bude prvý decembrový deň patriť Izraelu, ktorý v období Vianoc slávi Sviatok svetiel - Chanuku. Na 9. decembra prídu na rad vianočné tradície a koledy Chorvátska a 16. decembra ukážka prípravy bulharských vianočných chlebov a pokrmov. Dva dni - 17. a 18. december budú patriť Palestíne a jej vianočnej kuchyni.

Predvianočnú atmosféru umocní aj živý betlehem s ovečkami - od 2. do 8. decembra vždy od 15.00 h do 19.00 h. Priamo v Hlavnej rotunde sa v tomto čase odohrá pútavé predstavenie o narodení Ježiša. Samozrejme, 6. decembra nebude chýbať Mikuláš - pre deti budú od 14.00 h pripravené súťaž, vystúpenia škôl, tvorivé kútiky, sladkosti a cukrová vata zadarmo. Okrem toho sa budú môcť po Poluse previezť v pravom vianočnom záprahu.

Až do 23. decembra tu návštevníci nájdu ponuku vianočných ozdôb, ľudových výrobkov, sviečok, keramiky, medoviny a mnoho ďalšieho. (pcc)

**SŤAHOVANIE S VÁŠNOU**

**SVD**

02/6020 1711  
0905 319 509  
www.stahovanievasnou.sk

BYTY, KLAVIRE, KANCELÁRIE, TREZORY, DOPRAVA

O všetkých článkoch v týchto novinách môžete diskutovať na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

**Tchibo**

Každý týždeň nová kolekcia spotrebného tovaru!

V týždni od 29. novembra 2011 Kolekcia šperkov Tchibo

Kolekcia okúzľujúcich strieborných a zlatých šperkov osadených drahými kameňmi a perlami, doplnená o štýlové doplnky a luxusnú bielizeň.

Informácie o predajných miestach Tchibo nájdete na [www.tchibo.sk/obchody](http://www.tchibo.sk/obchody).



Trojica prsteňov zdobená kamienkami SWAROVSKI ELEMENTS  
**14,95 € / 3 ks**

Manikúra v puzdre s tromi príveskami charms  
**9,95 €**

Držiak na kabelku  
**10,95 €**

Bokové nohavičky  
**4,95 € / ks**

Saténové pyžamo  
**14,95 €**



[www.tchibo.sk](http://www.tchibo.sk)

Šperkovnica  
**29,95 €**



**Tchibo. Dať to najlepšie.**



# ZELENÉ | TERASY | DEVÍN

POZEMKY PRE VÁŠ DOKONALÝ DOMOV

Pozemky II. etapy  
od 600 m<sup>2</sup> už v predaji

**TERAZ ZĽAVA 15%**  
na všetky pozemky

J&T REAL ESTATE

- 1 Hrad Devín
- 2 Kostol sv. Kríža – Panny Márie
- 3 Chodník Nivou rieky Moravy
- 4 Sútok Dunaja a Moravy
- 5 ZELENÉ TERASY DEVÍN POZEMKY I. ETAPA
- 6 ZELENÉ TERASY DEVÍN POZEMKY II. ETAPA



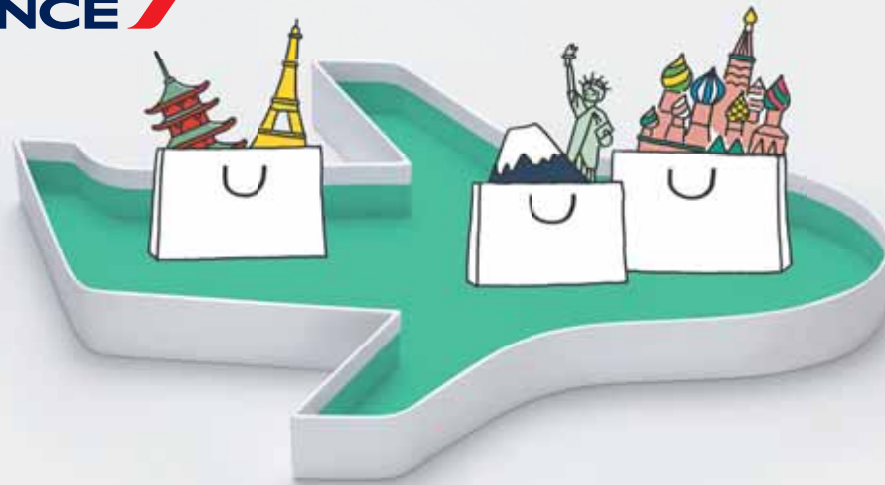
mobil: +421 911 896 521

info@zeleneterasydevin.sk

www.zeleneterasydevin.sk

Svet za nízke ceny

by **AIRFRANCE**



ZDARMA DOPRAVA DO VIEDNE

NEW YORK  
**470 €**

NAIROBI  
**545 €**

airfrance.sk

AIRFRANCE KLM DELTA

Uvedené ceny sú najnižšie dostupné, vrátane všetkých letiskových poplatkov, pri rezervácii na [www.airfrance.sk](http://www.airfrance.sk). Uvedené ceny sú platné v okamihu zverejnenia. Letenka podlieha tarifným podmienkam a voľnej kapacite. Predaj do 13. 12. 2011. Cesty do 30. 6. 2012. Ku každej zakúpenej letenke Vám Air France zaistí zadarmo dopravu z Bratislavy na viedenské letisko a späť. Viac informácií na [airfrance.sk](http://airfrance.sk)

## TÝŽDENNÍK BRATISLAVSKÉ NOVINY LEN ZA CENU POŠTOVNÉHO 43 VYDANÍ ZA 9,89 €

Firmy, Bratislavčania žijúci mimo mesta, ale aj tí, ktorých poštové schránky sú nedostupné a nedostávajú tak Bratislavské noviny, majú odteraz možnosť objednať si ich adresné doručovanie za cenu zvýhodneného poštovného.

**Len 23 eurocentov za jedno vydanie, teda 9,89 € na celý rok.**

Viac informácií o predplatnom týždenníka Bratislavské noviny nájdete na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)





## Mikuláš bude aj v obchodnom dome Retro

RUŽINOV

Nové ružinovské Obchodné centrum RETRO na Nevádzovej ulici pripravilo pre najmenších návštevníkov vychádzku do tajomstiev rozprávkovej krajiny zázrakov ukrytej pod vianočným stanom! Stretnú tu popletených čertov, Snehulienku či štvormetrového Yetiho.

V sobotu 10. decembra 2011 od 16.00 do 19.00 h čaká malých aj veľkých Bratislavčanov okrem toho aj veľa zábavy, hier a pesničiek. Budú si tiež môcť zasúťažiť o najkrajšie vyzdobený vianočný stromček.

Pre bratislavské deti, ktoré po celý uplynulý rok poslúchali, je pripravená aj sladká odmena... a možno príde aj Mikuláš!

(ocr)

## ÚČTOVNÍCTVO MZDY DANE

Naši klienti získavajú 2x!  
[www.augusta.sk](http://www.augusta.sk)  
0911/12 40 50

## Z Lamača do centra to aj po zdražení MHD vychádza autom stále drahšie

LIST ČITATEĽA

Pred niekoľkými týždňami bol uverejnený v Bratislavských novinách list čitateľa Auto sa oplatí, aj keď človek cestuje sám, kde sa porovnávajú náklady pri cestovaní bratislavskou mestskou hromadnou dopravou a vlastným autom. Porovnať náklady obidvoch spôsobov cestovania je však najvhodnejšie konkrétnymi číslami.

Porovnávajme najprv len priame náklady cestovania vlastným autom, teda len náklady na benzín či naftu s cenou lístkov mestskej hromadnej dopravy:

Auto nižšej strednej triedy značky Renault s objemom motora 1.6 l má podľa počítača pri asi 80 % kilometrov najazdených v Bratislave priemernú spotrebu 7,1 l benzínu. Pri cene benzínu 1,47 eura za liter je to 10 eur 44 centov na 100 kilometrov. Hodinový lístok na mestskú dopravu stojí 90 centov, benzín v tejto cene by vystačil na 8,65 kilometra.

Z Lamača, odkiaľ je pisateľ príspevku, je k tržnici na Trnavskom mýte asi 10 kilometrov, takže tam by sa autom s vyššie spomínanou spotrebou už nedos-

tal. Jazda na tejto trase by stála tam a späť asi 2 eurá. Pri nižšej spotrebe by sa, samozrejme, za 90 centov bolo možné dostať ďalej. Pri 6 litroch benzínu na 100 kilometrov by to bolo 10,2 kilometra, teda až k tej tržnici.

Autobusom číslo 63 by sa za 90 centov a 40 minút dostal po asi 15 kilometroch jazdy až do Avion Shopping Parku, tam a späť by ho to stálo 1 euro a 80 centov. Na porovnanie: autom by to bolo tam a späť 3 eurá 12 centov, autom so šesťlitrovou spotrebou 2 eurá 64 centov.

Cestovanie s jednorazovým cestovným lístkom je však ten najdrahší variant cestovania mestskou hromadnou dopravou. Lacnejšími variantmi je použitie predplatených cestovných lístkov. Najvýhodnejší predplatený cestovný lístok je ročný, ktorý nezľavnený stojí 250 eur, pri použití bratislavskej mestskej karty 225 eur. Pri rozrátaní na pracovné dni - okružných 240 dní v roku - je to 94 centov na deň, teda na cestu tam 47 centov a rovnako na cestu späť. Benzín za túto cenu by vystačil zmienenému autu na 4,52 kilometra, čo by mohlo vystačiť z Lamača na Patrónku, autu so spotrebou

6 litrov na 100 kilometrov by prešlo 5,34 kilometra. Pri rozrátaní ceny lístka na celkový počet dní v roku by to bolo ešte oveľa menej. Počet použitia predplateného lístka je, samozrejme, neobmedzený.

Ak do nákladov na cestovanie autom zarátame všetky náklady, ktoré s jeho prevádzkou súvisia, tak dramaticky stúpnu: Cena spomínaného auta je asi 14 000 eur, ak by sme auto používali 10 rokov, tak je to 1400 eur na rok, 117 eur na mesiac.

Priemerné ročné náklady na servis, pneumatiky, výmena letných kolies za zimné a naopak, zákonné a havarijné poistenie a STK sú asi 750 eur, čo je mesačne asi 62 eur. Spolu nadobúdacie a prevádzkové náklady bez nákladov na benzín či naftu prepočítané na deň sú asi 6 eur.

Ak sa spočítajú priemerné denné nadobúdacie náklady, prevádzkové náklady a náklady na benzín, tak je to v našom prípade s 20 kilometrami jazdy asi 8 eur, čo je v porovnaní s uvedenými 94 centami rozdiel viac než priepastný.

Jozef Norulák, Nové Mesto

## V sobotu bude futbalový turnaj Bratislava Cup

NOVÉ MESTO

V sobotu 3. decembra 2011 bude v športovej hale Domu športu na Junáckej ulici 6 už sedemnásty ročník medzinárodného mládežníckeho halového futbalového turnaja Bratislava Cup 2011.

V dvoch skupinách nastúpia proti sebe žiacke výbery U-15 z Belehradu, Budapešti, zo západného Slovenska a z Bratislavy, južnej Moravy a z Burgenlandu. Hrá sa 25 minút, finále dvakrát 15 minút systémom 4+1, pričom na súpiske môže byť maximálne 16 hráčov, na ihrisku s rozmermi 40 x 20 metrov. Prvý zápas sa začína o 10.00 h, o 14.00 h je naplánované prvé semifinále, finálový zápas bude mať výkop o 16.00 h.

Futbalový turnaj žiakov vekovej kategórie U-15 Bratislava Cup sa hrá už 17. rok. Organizuje ho Bratislavský futbalový zväz spoločne s Bratislavským samosprávnym krajom a mestom Bratislava.

(bfz)

**Európske Informačné Centrum**

Už  rokov vám poskytujeme informácie o Európskej únii.

7. decembra 2011 oslávime piate narodeniny a všetci ste srdečne pozvaní!

Európske informačné centrum, Palisády 29, 811 06 Bratislava  
Viac informácií na [www.europskyparlament.sk](http://www.europskyparlament.sk)

 EUROPSKY PARLAMENT  
Informačná kancelária na Slovensku

 EUROPSKA KOMISIA  
Zastúpenie na Slovensku

**DARUJ ZDRAVIE!**

Nechcete kupovať zbytočné nepotrebné darčeky?  
Hľadáte niečo originálne a cenné?  
Obdarujte svojich blízkych skutočnou hodnotou.

**PhytoChi®**

- spojenie tradičnej čínskej medicíny s modernou vedou
- prvý prípravok kontrolovaný revolučnou technológiou Phyto-True™
- garancia zloženia a kvality

**Akcia - vianočný balík ZĽAVA 18 €**

**detoxikácia - prevencia - zdravie - vitalita**  
[www.phyto.cz/sk](http://www.phyto.cz/sk) 0915 297 619



**ŠTAHOVANIE.sk**  
BYTY-KANCELÁRIE-TREZORY-KLAVIÉRE

NÁKLADNÁ DOPRAVA  
EXPORTNÉ BALENIE  
SKLADOVANIE

 **TRIV**

0905 616 329  
02/ 6542 2387

KAŽDÝ TÝŽDEŇ  
Bratislavské  
**Noviny**  
V POSTOVÝCH SCHRÁNKACH



**Nové bývanie.  
Nové zážitky!**

[www.SLNEČNICE.sk](http://www.slnecnice.sk)  
JUŽNÉ MESTO

Rodinné domy typ B za

**\*229 900 €**

vrátane DPH

VZOROVÝ DOM



Predajné miesto sa nachádza priamo v Slnečniciach v dome 1A (vjazd z Rusoveckej cesty oproti umelému kopcu).

Tel: +421 220 777 222  
[slnecnice@slnecnice.sk](mailto:slnecnice@slnecnice.sk)  
[www.slnecnice.sk](http://www.slnecnice.sk)  
Otvorené:  
pondelok - piatok  
od 9.00 do 18.00 h

\*Ponuka neplatí pre domy 22B, 35B, 46B, 56B, 60-67B.



## Správy z podsvetia

STARÉ MESTO

NA BERNOLÁKOVEJ ULICI zapálil v noci neznámy páchatel štyri plastové kontajnery, z ktorých tri úplne zhoreli a jeden zhorel do polovice. Následkom požiaru boli poškodené aj motorové vozidlá Renault Megane a Seat Ibiza. Na vozidlách bola spôsobená škoda 1300 €. Spoločnosti OLO a.s. bola spôsobená na smetných nádobách škoda 816 €.

NA MUDROŇOVEJ ULICI sa v noci do budovy základnej školy vlámal neznámy páchatel. Vypáčil vetracie plastové okno, následne si otvoril veľké okno a vnikol do kancelárie školskej jedálne. Odcudzil tu stolový počítač HP, čím spôsobil škole škodu vo výške 299 €.

NA LAMAČSKEJ CESTE večer pri bufete Patrónka zaútočil 34-ročný Bratislavčan na 36-ročného predavača bufetu. Predchádzala tomu slovná výmena a mierna potýčka útočníka, ktorý bol pod vplyvom alkoholu. Páchatel predavača porezal loveckým nožom vo vlasovej časti a ušnice. Zranenie si vyžiada predbežnú dobu liečenia 7 až 10 dní.

NOVÉ MESTO

NA VAJNORSKEJ ULICI krátko po polnoci zadržali policajti 29-ročného muža z Bratislavy, ktorý mal krátko pred tým fyzicky napadnúť 21-ročného muža a spôsobiť mu rezné poranenie na ľavej ruke. Policajti s pomocou služobného psa našli v blízkosti miesta incidentu aj nôž, ktorý mal muž pri útoku použiť. Útočník čelí obvineniu z prečinu ublíženia na zdraví a výtržníctva. V prípade preukázania viny mu hrozí trest odňatia slobody na 6 mesiacov až 3 roky.

NA TOMÁŠIKOVEJ ULICI v skorých ranných hodinách poškodili dvaja muži osobné auto Audi. Majiteľovi spôsobili škodu za približne 200 €. Následne jeden z nich poškodil na tej istej ulici zaparkované osobné auto BMW a odcudzil z neho časť povinnej výbavy. Majiteľovi vznikla škoda 300 €. Krátko po spáchaní skutku boli obaja muži zadržaní policajtm a predvedení na policajné oddelenie. Muži čelia obvineniu z prečinu krádeže a poškodzovania cudzej veci.

PETRŽALKA

NA NÁMESTÍ HRANIČIAROV neznámy páchatel prepadol v nedeľu ráno stávkovú kanceláriu. Približne o 08.20 h vošiel do stávkovej kancelárie neznámy ozbrojený muž s nožom v ruke a žiadal od zamestnanca peniaze. Ten mu v obave o život a zdravie vydal približne 4000 €. Páchatel následne odišiel, polícia po ňom intenzívne pátra. Ide o muža vysokého približne 170-180 cm, štíhleho postavy, oblečenú mal čiernu bundu s kapucňou a modré tepláky. (sb, mb)

## J. N. Hummel je pochovaný vo Weimare

## Pamätníci histórie

Štrnásteho novembra 1778 sa v dome na vtedajšej Malej Klobučnickej ulici (Kleine Hütterer Gasse, Huter-Gässl) v tieni starodávneho sídla uhorských prímasov narodil chlapec. Pri krste mu dali meno Johann Nepomuk. Ján Nepomucký bol vtedy veľmi populárny svätec, jeho ešte pomerne nové súsošie stálo na blízkom Jánskom námestí (Johannisplatz, teraz Primaciálne námestie).

Kto vie prečo práve tohto svätého vybrali chlapcovi za patróna. Otec dieťaťa Johannes Hummel bol hudobník, huslista (?) v kapele grófa Antona Grassalkovicha, neskôr sa stal dirigentom v divadelnej spoločnosti Karla Wahra, ktorá hrávala v divadle grófa Csákyho (na mieste terajšej opery). V literatúre sa uvádza, že Johann Hummel (otec) pochádzal z Rakúska. Pravdepodobne však pochádzal z územia českého kráľovstva, ktoré bolo v tom čase súčasťou monarchie Habsburgovcov, po roku 1804 všeobecne označovanej ako „Rakúsko“.

Vo Wikipedii sa dá nájsť nezmyselná informácia o matke dieťaťa: „his mother, Margaretha Sommer Hummel, widow of the wig-maker Josef Ludwig, was slovak“ („jeho matka, Margaretha Sommer Hummel, vdova po výrobcovi parochní Josefovi Ludwigovi, bola Slovenka“)! Ide zrejme o nepochopené tvrdenie, o nesprávnu interpretáciu faktu, že Margaretha bola dcérou prešporského (nesprávne bratislavského) mešťana Sommera. Hudobník Johannes Hummel sa skutočne v roku 1778 oženil s vdovou Margarethou, ktorej prvý manžel bol parochniarom, čo bolo v druhej polovici 18. storočia veľmi výnosným, hoci namáhavým, remeslom. Čím živil svoju rodinu Margarethin otec „mešťan Sommer“ nie je známe. Že by však bol Slovákom, je úplne vylúčené.

V dome na Malej Klobučnickej žili Hummelovci len krátko a v podnájme. Už v roku 1783 bývali v Senci na panstve grófa Esterházyho, od roku 1786 vo Viedni. V Prešporke určite nebývali v domčeku v kúte dvora, ktorý sa asi od roku 1937 označuje za Hummelov rodny dom, ale v prednej budove, ktorú v roku 1910 zbúrali.

Osemročný Hummel vo Viedni údajne svojou hrou natoľko presvedčil Mozarta o svojom talente, že ten sa podujal chlapca dva roky zadarmo učiť a živiť. Ako deväťročný vystúpil Hummel vo Viedni v rámci Mozartovho verejného koncertu. V roku 1818 sa Johann Nepomuk Hummel usadil vo Weimare, kde pôsobil až do smrti (1837) ako kapelník a skladateľ na dvore sasko-weimarsko-eisenašského veľkokniežťa Carla Augusta.

V odbornej literatúre sa uvádza, že Hummel navštívil svoj rodný Prešporok tri razy. Hral tu vraj na koncerte v roku 1793 ako päťročný a ako 18-ročný v roku 1796. Potom sa sem vrátil ešte raz po dlhej prestávke v roku 1834, keď mu usporiadali koncert v záhradnej sále grófa Pálffyho na mieste terajšej Hudobnej a tanečnej fakulty Vysokej školy múzických umení na dolnom konci Zochovej ulice. Bolo to tri roky pred jeho smrťou. Vo Weimare stojí doteraz meštiansky

dom, kde Hummel žil, a kde zomrel. Je len niekoľko krokov od domu, kde neskôr žil Liszt. A nie ďaleko od historického weimarského cintorína, kde odpočívajú mnohé osobnosti nemeckej kultúry 19. storočia. V rodinnom hrobe aj Johann Nepomuk Hummel.

Hrob Hummelovcov pri západnom ohradnom múre cintorína, ktorý je už dnes viac parkom, a kde sa už pochováva len výnimočne, je označený nápadným náhrobným pomníkom, ktorý nesie kruhový medailón s reliéfny portrétom skladateľa. Medailón je ako jediný na celom cintoríne pozlátený. Vo vedľajšom hrobe je pochovaná Hummelova manželka a ďalší príslušníci rodiny. O kus ďalej pri tom istom múre je hrob Goetheho rodiny, pozostatky Johanna Wolfganga von Goethe (1749-1832) sú však uložené v krypte veľkokniežat pod cintorínskym kostolom. Vedľa Goetheho rakvy stojí symbolická rakva Friedricha Schillera (1759-1805). Pochovali ho na inom cintoríne, jeho pozostatky sa nepodarilo identifikovať. Štefan Holčík FOTO - autor



**PROOPT**  
DALEKOHĽADY

**DALEKOHĽADY**

- divadelné
- turistické
- poľovnícke
- námorné
- astronomické

**DARČEK VHODNÝ PRE KAŽDÉHO**

Pristavná 10, Bratislava, 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
Tel.: 02/ 582 71 718, 0905/ 615 450

2 kroky k čistému kobercu...  
Osobný: www.okclean.sk

**Práčovňa kobercov**

Profesionálne pranie kobercov

Akcia nad 6m:  
ODVOZ - DOVOZ - ZDARMA

Zberňa: Bratislava-Rača (Billa) - ul. Rustaveliho 7  
0911 760 609 0949 111 609 0907 760 030

**INŠTALATÉRI NON STOP**

NEODTEKÁ - umývadlo, WC, kanalizácia, rína?  
PREČISTÍME - spiráloú, tlakom. Zameriame trasu kamerou, určíme stav, sfunkčníme  
TEČIE - radiátor, čerpadlo, vodovod,  
preteká WC, vytápa vás sused, výmena stúpačiek  
OPRAVÍME - el. zásuvku, osvetlenie, inštaláciu

**0905 234 615 4363 8184**

## Bratislava kedysi...

## Bratislavskí veslári boli prvými

Už len tí najstarší si pamätajú, že úroveň vody v Pečnianskej zátokke sa kedysi rovnala hladine prudko tečúceho Dunaja. Bola to pomerne pokojná zátoka, a teda vhodná pre základný výcvik záujemcov o šport - v 18. storočí jeden z najobľúbenejších - veslovanie. Preto v jej blízkosti vyrastali dobre vybavené lodenice veslárskeho klubu. Najprv pre maďarský Pozsonyi Hajós Egyet (klub založili už v roku 1862 ako prvý športový klub na Slovensku vôbec) a po ňom sa nechceli dať zahanbiť nemeckí občania, ktorých Ruder Club Regatta vybudoval v blízkosti lodenice ďalšiu. Oba kluby - teda za rakúsko-uhorskej monarchie - sa striedali v usporadúvaní veľkolepých podujatí s bohatou medzinárodnou konkurenciou. O ich obľube svedčili mnohotisícové davы divákov na obidvoch brehoch Dunaja od kúpaliska Lido po Pečniansku zátoku. Okrem toho patrili k populárnym udalostiam aj plavby veslíc z Viedne do Budapešti alebo naopak s príjemnou zastávkou pri prešporských lodeniach.

Pokojná Pečnianska zátoka sa stávala dejiskom častých domácich veslárskeho pretekov. Stručný záznam v denniku Híradó z 28. júna 1898 prvý raz uvádza aj výsledky: pár S. Vermes-Höllziegel ako víťazov dvojky a Nimsee, Z. Vermes, Höllziegel, Flórián štvorky. Dodáva, že preteky sa konali za veľkého záujmu divákov... Usilovnejšie sa viedli záznamy o tom, kto „navesloval“ v sezóne najviac kilometrov. Predseda Pozsonyi Hajós Egyet J. Palugyay podal denniku Híradó informáciu, že v roku 1900 bol najúspešnejším Habermann Oszkár s 2200 km, po ňom Kovács Lajos s 1158 km...

Obrovským prínosom pre bratislavský veslárskeho šport bol vznik Slovenského veslárskeho klubu, ktorý si vybudoval svoju prvú lodenicu najbližšie k Pečnianskej zátokke v roku 1928.

Prvé tri roky SVK organizoval predovšetkým príťažlivé turistické jazdy po riekach Dunaj, Morava i Nitra. Od roku 1931 sa začala príprava pretekárov. Viedol ju náčelník SVK Ľudovít Jarušek, bývalý pretekár popredného európskeho veslárskeho klubu Pannónia Budapešť. Na preskúšanie kvality svojich moderných tréningových metód (i špeciálnej zimnej prípravy) získal od primátora Bratislavy cenu na Preteky o Pohár starostu mesta, čo malo byť obdobou slávnych pražských Primátoriek. V polovici tridsiatych rokov sa uskutočnili iba preteky Devín - Bratislava. Pôvodný zámer sa však nerealizoval. Veslárske elán potom trochu opadol, veslári sa radšej venovali tenisu na svojich dvorcach ako veslovaniu...

Nový rozmach veslárskeho v Bratislave sa prekvapujúco začal rekonštrukciou vojnovou zničenou lodenicou a jej vybavením. Popritom fungoval intenzívny tréningový proces s talentmi, z ktorých sa vyklúli skvelí olympionici ako František Reich, Ctibor Reiskup, Albert Krajmer a olympijsky pozlátený Pavol Schmidt. Na ich úrovni mal veľký podiel slovácky tréner Viliam Procházka, ktorý natrvalo zakotvil pri bratislavskom Dunaji a inicioval výstavbu revolučného veslárskeho bazéna neďaleko lodenice, prvého v Československu!

Jozef Kšiňan, Igor Mráz  
(Pokračovanie nabitúce)

**NAJVÄČŠIE VIANOČNÉ ZĽAVY NÁJDETE NA ZĽAVY.BANOVINY.SK**

Bratislavské  
**zľavy.Banoviny.sk**

**More zliav**



## Kam v Bratislave?

### SOBOTA 3. decembra

- 9.00 - Medzinárodné stretnutie zberateľov minerálov a skamenelín, výstavný pavilón Podhradie, Žižkova 16
- 10.00 - Na všetko je liek, Stredisko kultúry, Vajnorská 21
- 10.00 - Kurz sebaobrany, TJ Sokol, Sokolská ulica 1
- 14.30 - Zvláštne Vianoce strýka Odrala, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 15.00 - Čaro Vianoc v Bratislave, vlastivedná vychádzka, stretnutie pri studni na Primaciálnom námestí
- 16.00 - Prišiel k nám Mikuláš, stretnutie detí s Elou, Hopom a Mikulášom, DK Kramáre, Stromová 18
- 17.00 - Vianoce s dychovkou: dychová hudba Veselá Muzika, Stredisko kultúry Nové Mesto, Vajnorská 21
- 18.00 - Inter Bratislava - Ústí n/Labem, basketbalová Mattoni NBL, Športová hala Pasienky
- 18.00 - Volley Team Unicef Bratislava - VKP Bratislava, volejbalová extraliga mužov, Športová hala PKO



- 19.00 - Život na trikrát, Štúdio L+S, Námestie 1. mája 5
- 19.00 - Folklorne zrkadlenie: Bezanka, vystúpenie folklórného súboru, DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3
- 19.00 - Lordi, divadelná komédia, Ateliér Babylon, vchod z Kolárskej 3
- 19.30 - Modelky II., divadelná hra, divadlo GUnaGU, Františkánske námestie 7
- 20.00 - Next 2011, hudobný festival, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12

### NEDEĽA 4. decembra

- 10.00 - Zvláštne Vianoce strýka Odrala, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 10.30 - Adventný príbeh, divadielko Dunajka, DK Dúbravka, Saratovská 2/A
- 10.30 - Zimný príbeh, divadlo Pod hríbikom, rozprávky, Istropolis, Trnavské múro 1
- 10.30 - Nedeľné matiné v GMB, Mirbachov palác, Františkánske námestie 11

- 14.00 - Mikulášske popoludnie, MDPOH, Laurinská ulica
- 14.30 - Zvláštne Vianoce strýka Odrala, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 15.00 - Nedeľný čaj o tretej: hrá Charles Duo, DK Lúky, Vigšašská 1
- 15.00 - Mikuláš v SNG, pohybové, zvukové, výtvarné dielne, Vodné kasárne SNG, Rázusovo nábrežie 2
- 15.00 - Siesta v galérii, nedeľný výklad k výstave ironaplause.net, Esterházyho palác, Námestie L. Štúra 4
- 16.00 - Mikulášska show s Miškou Marienkovou, zábavné mikulášske popoludnie, DK Dúbravka, Saratovská 2/A, vstup voľný
- 17.00 - S tvojí dcerou ne, pražská komédia, Teátro Wüstenrot, Trnavské múro 1
- 17.00 - Mikuláš náš, príchod Mikuláša do Devínskej Novej Vsi, Hradištná ulica 43
- 17.00 - Mikulášska tanečná show, vystúpenie detského súboru Caramelitos, DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3
- 19.00 - Adventné pastorále, Barokové nádvorie Univerzitnej knižnice Bratislava
- 19.00 - Nedeľa, tragifraška, Malá scéna STU, Dostojevského rad 7
- 19.00 - Lordi, divadelná komédia, Ateliér Babylon, vchod z Kolárskej 3

### PONDELOK 5. decembra

- 17.00 - Mikulášske predstavenie v elledanse, Dom T&D, Miletičova 17/B
- 17.00 - Vianočný koncert bratov Honzu a Františka Nedvědovcov, Ateliér Babylon, vchod z Kolárskej 3
- 19.00 - Izrafel alebo cúvanie do pamätí, Divadlo bá-snenia, Ticho&spol., Školská 14
- 19.00 - Druhý břeh, divadelné predstavenie Studia Dva, Štúdio L+S, Námestie 1. mája 5
- 19.09 - Pocta Igorovi Bázlikovi, večer pri príležitosti jubilea, účinkujú M. Laiferová, M. Molnárová, T. Janovic, F. Kovár, I. Ožvát, P. Petiška, E. Schonhauer, Art Club Scherz, Palisády
- 19.30 - Som hot dog, divadelné predstavenie, divadlo GUnaGU, Františkánske námestie 7
- 20.00 - Vianočný koncert bratov Honzu a Františka Nedvědovcov, Ateliér Babylon, vchod z Kolárskej 3
- 20.00 - Silent Snow a školská mikulášska párty, Dom T&D, Miletičova 17/B
- 20.00 - Koncert Symfonického orchestru Sro v rámci BHS New Talent, historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie

### UTOROK 6. decembra

- 14.00 - Priniesol nám Mikuláš, divadelné prekvapenie pre deti, Stredisko kultúry, Vajnorská 21
- 14.00 - Zvláštne Vianoce strýka Odrala, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 18.00 - Ateliérs Français, dramatický krúžok pre mládež, CC centrum, Jiráskova 3
- 18.00 - Mikulášsky verejný koncert Základnej umeleckej školy v Devínskej Novej Vsi, Veľká sála Istra Centra, Hradištná 43
- 18.00 - Vianoce prichádzajú: obrázky zo Slovenska, program DFS Čecinka, DK Dúbravka, Saratovská 2/A
- 18.00 - HC Slovan Bratislava - HK Poprad, hokejová Tipsport extraliga, Slovnaft Arena, Zimný štadión O. Nepelu
- 19.00 - Prší, divadelné predstavenie, Štúdio L+S, Námestie 1. mája 5
- 19.00 - Marián Varga & Noneto, premiéra nového programu spojená s krstom CD, Ateliér Babylon, vchod z Kolárskej 3



- 19.00 - Beatles Vianoce 2011, koncert skupiny The Backwards, Teátro Wüstenrot, Trnavské múro 1
- 19.30 - Som hot dog, premiéra, divadlo GUnaGU, Františkánske námestie 7
- 20.00 - Stredná Európa Ťa miluje, divadlo SKRAT, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12

### STREDA 7. decembra

- 10.00 - Oslava 5. výročia Európskeho informačného centra, Palisády 29
- 15.00 - Vôňa Vianoc, ukážky pečenia oblátok a zdobenia perníkov, Knižnice Istra Centra, Istrijská 6
- 17.00 - LennON a My 2011, koncert k výročiu úmrtia Johna Lennona, Kafe Scherz, Palisády
- 17.00 - Jazyková kaviareň, stretnutie záujemcov o rozhovor v cudzích jazykoch, KC Dunaj, Nedbalova 3
- 17.30 - Snehy Kilimandžára, premietaťie víťazného filmu ceny LUX, v pôvodnom francúzskom znení s anglickými a nemeckými titulkami, EIC, Palisády 29
- 18.00 - Momento musicale, vianočný koncert študentov operného spevu, Vodné kasárne, Rázusovo nábrežie 2

- 19.00 - Kentauri, divadelné predstavenie, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - Valčík náhody, divadelné predstavenie, Štúdio L+S, Námestie 1. mája 5
- 19.00 - Vianočný koncert Anabely Patkolovej, DK Dúbravka, Saratovská 2/A
- 19.00 - Caveman, divadlo, Ateliér Babylon, vchod do Kolárskej 3
- 19.00 - Rómeo a Júlia, divadlo Zrakáč, Staromestský klub 10x10, Školská 14
- 19.00 - Zúfalé manželstvo, divadlo, Veľká sála Istra Centra, Hradištná 43
- 19.30 - Čakanie na Gotta, divadlo GUnaGU, Františkánske námestie 7
- 20.00 - Klezmer meets Balkan, účinkujú Preßburger Klezmer Band, Miroslav Vuković (Bih) Anita Ribar (Srb), Klub za zrkadlom, Rovniankova 3

### ŠTVRTOK 8. decembra

- 18.00 - Klnka, celovečerný program, DK Dúbravka, Saratovská 2/A
- 19.00 - Salón u Liszta: Rodinné striebro, Univerzitná knižnica, Ventúrska 11
- 19.00 - Koncert nemeckého gospelového súboru Joyful Voices, Nový evanjelický kostol Legionárska 6
- 19.00 - Vianočný koncert skupiny Nezmaři, Stredisko kultúry, Vajnorská 21
- 19.00 - Holohlavá speváčka, divadlo Ívery, Školská 14
- 19.00 - G. Puccini: Tosca, opera, Sála opery a baletu SND, Pribinova 17
- 19.00 - W. Shakespeare: Romeo a Júlia, divadlo Meteorit, Čulenova 3
- 19.00 - Blázon, divadelná premiéra, divadlo LAB, Svoradova 4
- 19.00 - Komédia o boháčovi a Lazarovi, VŠMU, Štúdio 1, Zochova ulica
- 19.00 - Vianočný koncert, DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3
- 20.00 - Vianočný Dan Bárta & Illustratosphere, koncert, Ateliér Babylon, vchod z Kolárskej 3

### PIATOK 9. decembra

- 18.00 - Klnka, celovečerný program, DK Dúbravka, Saratovská 2/A
  - 19.00 - Vianočný tanečný dom, DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3
  - 19.00 - Gazdova krv, divadelné predstavenie, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33
  - 19.00 - Music Club: Lavalier (rock), koncert, DK Lúky, Vigšašská 1
  - 19.00 - Jednofázové kvasenie a hostia, folkový vianočný koncert, Ticho&spol., Školská 14
- viac podujatí Kam v Bratislave na [www.BANoviny.sk](http://www.BANoviny.sk)  
e-mail: [kam@banoviny.sk](mailto:kam@banoviny.sk)

## Ďaké bude počasie?

### Štvrtok 1. 12. 2011



Slnko ☀️ 7.25 h. 🌧️ 15.56 h.

### Piatok 2. 12. 2011



Slnko ☀️ 7.26 h. 🌧️ 15.56 h.

### Sobota 3. 12. 2011



Slnko ☀️ 7.27 h. 🌧️ 15.55 h.

### Nedeľa 4. 12. 2011



Slnko ☀️ 7.28 h. 🌧️ 15.55 h.

### Pondelok 5. 12. 2011



Slnko ☀️ 7.29 h. 🌧️ 15.54 h.

### Utorok 6. 12. 2011



Slnko ☀️ 7.30 h. 🌧️ 15.54 h.

### Streda 7. 12. 2011



Slnko ☀️ 7.32 h. 🌧️ 15.54 h.

Bratislavské  
**Noviny**

vyjdú opäť o týždeň  
**8. decembra 2011**



[www.lebomedved.sk/trieda-m](http://www.lebomedved.sk/trieda-m)

Prečo nemusíte robiť kompromisy medzi výkonom a úspornosťou? Lebo Medveď!

Nový Mercedes triedy M

Motor ML 250 BlueTEC 4MATIC, spĺňajúci emisné normy EURO 6, poskytuje o 7 % vyšší výkon a až o 25 % nižšiu spotrebu paliva: mesto 7,0 - 7,6 l/100 km, mimo mesta 5,4 - 5,8 l/100 km a kombinovaná spotreba 6,0 - 6,5 l/100 km. A emisie CO<sub>2</sub> len 158 - 170 g/km.

Efektívita od perfekcionistov.

125! years of innovation



Mercedes-Benz